



# a b c <sup>v</sup> č d

**Učimo se  
slovensko  
2. del**

**Let's Learn  
Slovenian  
Part 2**

D. Gelt, M. Pišotek, M. Penca

a b c č d

**ISBN 0-646-36818-8**

**Copyright: Draga Gelt, Magda Pišotek, Marija Penca**

First Edition 1999

Second edition 2004

**Desktop publishing, layout and graphics: Draga Gelt**

Clipart with permission by Corel: 54, 85, 89, 105 - 106, 112, 113

Preparation of pages:

Draga: 23, 25 - 37, 40 - 42, 50 - 53, 55 - 59, 62 - 66, 70, 71, 79, 90 - 118, 120,  
121, 124 - 133, 138.

Magda: 15, 16 - 21, 38 - 41, 54, 72 - 78, 80 - 82, 84.

Marija: 13, 14, 22, 24, 45 - 49, 54, 58, 60, 61, 64, 67 - 69, 83 - 89, 119, 122, 123.

Cover design: Marie Pišotek, 1998, being selected recipient of the VCE Top CATS,  
Family Day CATwalk, presented for the Exhibition of artwork, displayed  
in the Great Hall of the National Gallery of Victoria, on 21st March 1999

Copied and bound by: Snap Printing, 346 Ferntree Gully Road, Notting Hill, Victoria 3168

**Sponsors: Ministry for Foreign Affairs of Republic of Slovenia  
Slovenian Religious and Cultural Centre of Ss. Cyril and Methodius, Kew, Victoria**

## POSVETILO

Priročnik posvečamo slovenskim otrokom in mladini, ki se želi učiti slovenski jezik in spoznati slovensko kulturo.

Priročnik je pripravljen za razrede slovenske šole, kjer pomaga in vodi učitelj, pa tudi za posameznike, ki se opogumijo in se želijo učiti doma s pomočjo sorodnika, ali osebe, ki jezik bolje obvlada.

Zajeti smo želele širše otrokovo okolje, obogatitev besednega zaklada in uporabo novih besed v pogovoru.



## Zahvala

Želimo se zahvaliti Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije za sponzorstvo, posebno še gospe Mihaeli Logar, državni sekretarki in Petri Nadižar - Štirn, svetovalki;

Slovenskemu verskemu in kulturnemu središču sv Cirila in Metoda, Kew, za sponzorstvo, za uradno predstavitev priročnikov in patru Metodu Ogorevcu OFM za pripombe;

gospe Andreji Trtnik-Herlec za pregled, recenzijo in koristne pripombe;

učiteljicam: Veroniki Smrdel, Lidiji Lapuh in Stanki Sintič za pripombe k priročniku

*Učimo se slovensko prvi del;*

učiteljicama Veroniki Smrdel in Lidiji Lapuh za pripombe k drugemu in tretjemu delu priročnika;

Frances Gelt za naslovno stran *Učimo se slovensko tretji del* in tipkanje mnogih slovenskih pesmi;

Marie Pišotek za naslovno stran *Učimo se slovensko drugi del*, -

uredništvu *Misli, Slovenskega Pisma* in *Glasa Slovenije* za reklame

in

vsem posameznikom, ki so nas vzpodbujali.

Draga

Magda

Marija

Učimo se  
slovensko  
2. del

Let's Learn  
Slovenian  
Part 2

Draga Gelt, Magda Pišotek, Marija Penca

SECOND EDITION

Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije  
Slovensko versko in kulturno središče sv. Cirila in Metoda, Kew  
Melbourne, April 2004

**Učitelji! Razširite in obogatite vaje s svojimi idejami. Razložite snov, še posebno slovnična pravila in delajte še več vaj; vsaka stran v priročniku je lahko osnova za vsaj deset novih strani s podobnimi ali drugačnimi vajami.**

**Lotite se tudi skupinskih projektov, v manjših skupinah, ali pa ves razred skupaj. Ne pozabite uporabljati slovenskih knjižnic in interneta, kjer lahko dobite mnogo slik in drugih informacij.**

**Skušale smo ugoditi željam in upoštevale smo pripombe in nasvete učiteljic, ki so priročnik uporabljale v zadnjih letih.**

**Avtorice**

## RECENZIJA:

### ZA POPOTNICO

Avtorice Draga Gelt, Magda Pišotek in Marija Penca so nas tokrat presenetile in razveselile s priročnikom *Učimo se slovensko drugi in tretji del* za učitelje osnov slovenskega jezika, ki zapolnjujeta vrzel med najosnovnejšimi vajami za popolne začetnike ter prezahtevnimi učbeniki, ki prihajajo iz Slovenije, vendar vzbujajo nekakšno strahospoštovanje, če že ne odpor, saj jim po izkušnjah učiteljic slovenščine v Avstraliji tamkajšnji učenci niso kos.

V pripravo zajetnega gradiva, polnega pesmic, slik, vaj in zanimivih domislic, je bilo vložene veliko energije, skrbnih priprav, bogatih praktičnih izkušenj ter ljubezni do naših otrok in slovenstva nasploh. In uspeh ni izostal: dobili smo obsežno in vizualno bogato zbirko vaj, ki ne bo koristila le učencem in učiteljem slovenščine »Down Under«, temveč bo primerna tudi kot dodatno gradivo za utrjevanje jezika v Sloveniji, npr. za učence z bralno-napisovalnimi težavami, za gluhe in naglušne otroke in druge, s pridom pa ga bodo lahko uporabljali tudi starši za vaje doma ter učitelji.

Ne gre tudi pozabiti, da si avtorice zaslužijo posebno pohvalo, da so delo zmogle in bile pripravljene opraviti ob službi, brezplačno in z minimalnimi stroški, saj so vse, od tipkanja, risanja, oblikovanja in priprave za tisk, opravile same.

Priročnika bosta dobrodošla spodbuda in pomoč vsem, ki poučujejo začetnike in ki poleg zbirke vaj potrebujejo tudi metodična navodila za njihovo učinkovito uporabo ter popestritev pouka. Srečno!

Andreja Trtnik Herlec, MSc, profesorica angleškega in slovenskega jezika

V Ljubljani, septembra 1998





## VSEBINA

	Stran
Posvetilo	5
Zahvala	6
Navodilo avtoric	8
Recenzija	9
Šola	13
Moj razred	15
Glagol <i>biti</i>	22
Vaje	24
Čigava? Moja.	29
Kaj dela učiteljica?	34
Šolski računalnik	35
Okolica naše šole	38
Čas	45
Ura	45
Vaje	47
Dnevi v tednu	49
Meseci v letu	54
Vrstilni števniki	56
Pomlad	62
Poletje	65
Jesen	67
Zima	72
Zimski šport	56
Okolje	85
Zelenjava	85
V trgovini	87
Velika, večja, največja	103
Živali po svetu	105
Mesto	117
Pri zdravniku	122
Dižave	126
Voda	130
Skrbimo za okolje	132
Odmevi na <i>Učimo se slovensko prvi del</i>	135
Naslovi slovenskih šol v Avstraliji	138
Naslovi slovenskih knjižnic v Avstraliji	138
O avtoricah	139



# ŠOLA

Ime mi je ..... Pišem se .....

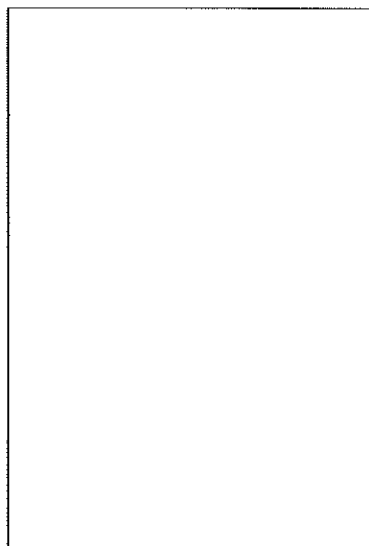
Star(a) sem ..... let.

Hodim v slovensko šolo .....

Moj naslov je .....

.....

## Prilepi svojo sliko.



Kako je ime tvojemu očetu? .....

Kako je ime tvoji mami? .....

Imaš (morda) brata? .....

Kako mu je ime? .....

Koliko je star? .....

Imaš (morda) več bratov? .....

**Napiši imena.** .....

.....

.....

Imaš (morda) sestro? .....

Kako ji je ime? .....

Koliko je stara? .....

Imaš (morda) več sester? .....

**Napiši imena.** .....

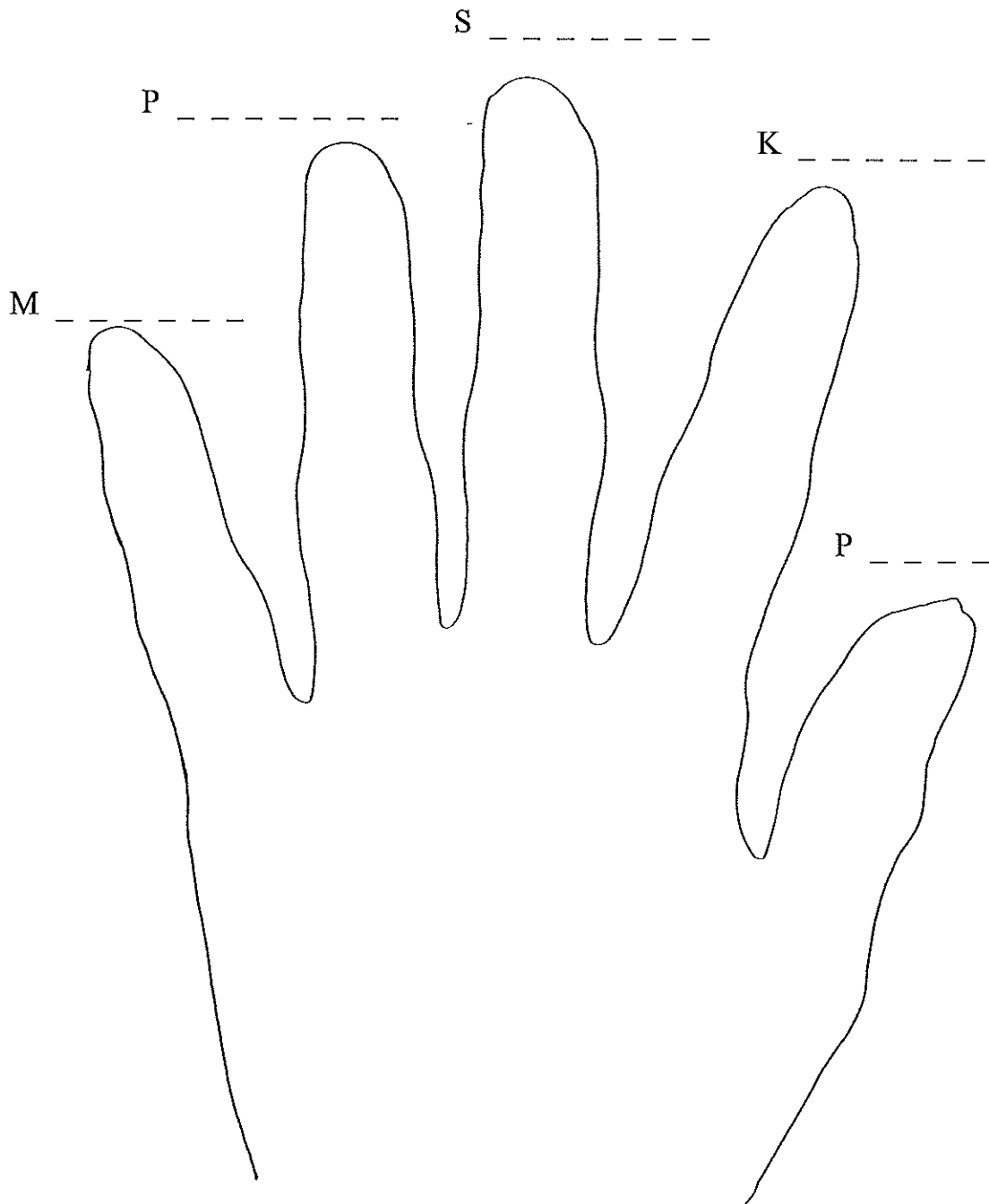
.....

.....



# MOJA ROKA

Ali veš imena prstov?



SREDINEC

PALEC

PRSTANEC

KAZALEC

MEZINEC



## MOJ RAZRED

Nariši in poveži sliko z besedo.

tabla

miza

pero

kreda

stol

knjiga

zvezek

svinčnik

šilček

torba

klop

barvice

papir

slika



# ŠOLA

**Nariši in poveži sliko z besedo.**

radirka

učiteljica

luč

ravnilo

ura

zemljevid

kazalo

otroci

vrata

koš za smeti

papir

slika

škarje

čopič



**Napiši v angleščini kaj pomenijo besede.**

tabla \_\_\_\_\_

miza \_\_\_\_\_

pero \_\_\_\_\_

kreda \_\_\_\_\_

stol \_\_\_\_\_

knjiga \_\_\_\_\_

zvezek \_\_\_\_\_

svinčnik \_\_\_\_\_

šilček \_\_\_\_\_

torba \_\_\_\_\_

klop \_\_\_\_\_

barvice \_\_\_\_\_

radirka \_\_\_\_\_

učiteljica \_\_\_\_\_

luč \_\_\_\_\_

ravnilo \_\_\_\_\_

ura \_\_\_\_\_

zemljevid \_\_\_\_\_

kazalo \_\_\_\_\_

otroci \_\_\_\_\_

vrata \_\_\_\_\_

koš za smeti \_\_\_\_\_

slika \_\_\_\_\_

papir \_\_\_\_\_





## Kdo in kaj je v razredu ?

kreda	učitelj	tabla
zvezek	miza	pero
svinčnik	stol	knjiga
klop	torba	šilček
barvice	papir	slika
radirka	luč	ravnilo
ura	zemljevid	učenci
kazalo	otroci	učiteljica

Napiši in nariši pet stvari, ki so v razredu.

---

---

---

---

---



# ŠOLA

## Kaj je razred?

Razred je soba in stoli, klopi,  
tabla, in kreda, in koš za smeti,  
okna velika in strop in luči.

Razred je mnogo živahnih oči,  
dober učitelj, ki mlade uči,  
graje, pohvale, ocene deli.

*po Vojanu Tihomirju Arharju*

**Nariši osebe in predmete iz pesmice.**



## Kaj dela Anita v razredu ?

Anita stoji, sedi, govori, se uči, bere, piše, riše, posluša, se smeji, gleda, klepeta, poje, uboga in se igra.

Kaj delaš v razredu ?

Jaz stojim,

se \_\_\_\_\_,

gov \_\_\_\_\_,

se u \_\_\_\_\_,

be \_\_\_\_\_,

pi \_\_\_\_\_,

ri \_\_\_\_\_,

se sm \_\_\_\_\_,

po \_\_\_\_\_,

gl \_\_\_\_\_,

kl \_\_\_\_\_,

poj \_\_\_\_\_,

ub \_\_\_\_\_ in

se ig \_\_\_\_\_.



# ŠOLA

Preberi pesem in odgovori na vprašanja.

## V ŠOLO

Mama, kupi čevljičke,  
naša Anka v šolo gre!  
Očka, kupi torbico,  
Anka se učila bo.

V torbico bo zvezke dala,  
v zvezke črke napisala.  
Ko bo črke vse poznala,  
bo debele knjige brala.

*Neža Maurer*

Kam gre Anka ?

Anka gre \_\_\_\_\_

Kaj ji je kupila mama ?

Mama \_\_\_\_\_

Kaj ji je kupil očka ?

Očka \_\_\_\_\_

Kaj bo dala v torbico ?

V torbico \_\_\_\_\_

Kdaj bo brala debele knjige ?

Debele knjige \_\_\_\_\_



## GLAGOL BITI - VERB TO BE

jaz	I
ti	You (singular)
on, ona	He-She
midva	The two of us
vidva	The two of you
onadva	The two of them
mi	We
vi	You (plural)
oni	They

### Poveži s pravilnim odgovorom:

Kje sem jaz?	Onadva sta v šoli.
Kje si ti?	Ti si v šoli.
Kje je on?	Vi ste v šoli.
Kje je ona?	Oni so v šoli.
Kje sva midva?	Ona je v šoli.
Kje sta vidva?	Mi smo v šoli.
Kje sta onadva?	Vidva sta v šoli.
Kje smo mi?	On je v šoli.
Kje ste vi?	Midva sva v šoli.
Kje so oni?	Jaz sem v šoli.



## KAJ DELAM?

Jaz delam.

Ti delaš.

On dela.

Ona dela.

Jaz berem.

Ti bereš.

On bere.

Ona bere.

Midva delava.

Vidva delata.

Onadva delata.

Midva bereva.

Vidva bereta.

Onadva bereta.

Mi delamo.

Vi delate.

Oni delajo.

Mi beremo.

Ve berete.

Oni berejo.

### Dopolni besede.

Jaz se igra \_ \_ .

Ti se igra \_ \_ .

On se igra.

Ona se igra.

Jaz posluša \_ \_ .

Ti posluša \_ \_ .

On posluša.

Ona posluša.

Midva se igra \_ \_ .

Vidva se igra \_ \_ .

Onadva se igra \_ \_ .

Midva posluša \_ \_ .

Vidva posluša \_ \_ .

Onadva posluša \_ \_ .

Mi se igra \_ \_ .

Vi se igra \_ \_ .

Oni se igra \_ \_ .

Mi posluša \_ \_ .

Vi posluša \_ \_ .

Oni posluša \_ \_ .



VAJE

Jaz sem Luka. Ti si Katja. On se igra z žogo. Ona se igra z medvedkom. Midva sva pridna. Vidva sta poredna. Onadva bereta knjigo. Mi gremo v kino. Vi greste z nami. Oni bodo ostali doma.

Kdo sem jaz?

*Jaz sem Luka.*

Kdo si ti?

.....

Kaj dela on?

.....

Kakšna sva midva?

.....

Kakšna sta vidva?

.....

Kaj delata onadva?

.....

Kam gremo mi?

.....

Kam greste vi?

.....

Kje bodo oni?

.....



## Dodaj pravilne črke.

Jaz berem lepo knjigo.

Ti bere \_ lepo knjigo.

On bere lepo knjigo.

Midva bere \_\_ lepo knjigo.

Vidva bere \_\_ lepo knjigo.

Onadva bere \_\_ lepo knjigo.

Mi bere \_ \_ lepo knjigo.

Vi bere \_\_ lepo knjigo.

Oni bere \_\_ lepo knjigo.

Jaz danes ubogam.

Ti danes uboga \_ .

Ona danes ubog \_ .

Midva danes uboga \_\_ .

Vidva danes uboga \_\_ .

Onadva danes uboga \_\_ .

Mi danes uboga \_\_ .

Vi danes uboga \_\_ .

Oni danes uboga \_\_ .

Jaz se igram z žogo.

Ti se igra \_ z žogo.

On se igra z žogo.

Midva se igra \_\_ z žogo.

Vidva se igra \_\_ z žogo.

Onadva se igra \_\_ z žogo.

Mi se igra \_\_ z žogo.

Vi se igra \_\_ z žogo.

Oni se igra \_\_ z žogo.

Jaz pojem pesmico.

Ti poje \_ pesmico.

Ona poje pesmico.

Midva poje \_\_ pesmico.

Vidva poje \_\_ pesmico.

Onadva poje \_\_ pesmico.

Mi poje \_\_ pesmico.

Vi poje \_\_ pesmico.

Oni poje \_\_ pesmico.

Jaz danes klepetam.

Ti danes klepeta \_ .

Ona danes klepeta .

Midva danes klepeta \_\_ .

Vidva danes klepeta \_\_ .

Onadva danes klepeta \_\_ .

Mi danes klepeta \_\_ .

Vi danes klepeta \_\_ .

Oni danes klepeta \_\_ .

Igram se.

Igraš se.

Igra se.

Igrava se.

Igrata se.

Igrata se.

Igramo se.

Igrate se.

Igrajo se.





## KAJ DANES DELAM?

### Beri.

Kaj delam (jaz) ?	Jaz poslušam učitelja.	Jaz gledam.
Kaj delaš (ti)?	Ti poslušaš učitelja.	Ti gledaš.
Kaj dela on (ona)?	On (ona) posluša učitelja.	On (ona) gleda.
Kaj delava (midva)?	Midva poslušava učitelja.	Midva gledava.
Kaj delata (vidva) ?	Vidva poslušata učitelja.	Vidva gledata.
Kaj delata (onadva)?	Onadva poslušata učitelja.	Onadva gledata.
Kaj delamo (mi) ?	Mi poslušamo učitelja.	Mi gledamo.
Kaj delate (vi) ?	Vi poslušate učitelja.	Vi gledate.
Kaj delajo (oni) ?	Oni poslušajo učitelja.	Oni gledajo.

Jaz pišem pismo.	Jaz rišem sliko.
Ti pišeš pismo.	Ti rišeš sliko.
On/ona piše pismo.	On/ona riše sliko.
Midva piševa pismo.	Midva riševa sliko.
Vidva pišeta pismo.	Vidva rišeta sliko.
Onadva pišeta pismo.	Onadva rišeta sliko.
Mi pišemo pismo.	Mi rišemo sliko.
Vi pišete pismo.	Vi rišete sliko.
Oni pišejo pismo.	Oni rišejo sliko.



## KAJ SI VČERAJ DELAL(A)?

### Beri.

Včeraj sem (jaz)	Yesterday I was
Včeraj si (ti)	Yesterday you were
Včeraj je (on, ona)	Yesterday he/she was
Danes sem (jaz)	Today I am
Danes si (ti)	Today you are
Danes je (on, ona)	Today he/she is
Jutri bom (jaz)	Tomorrow I will
Jutri boš (ti)	Tomorrow you will
Jutri bo (on/ona)	Tomorrow he/she will

### Deček

Včeraj sem bil v šoli.  
 Včeraj si bil v šoli.  
 Včeraj je bil v šoli.  
 Včeraj sem risal.  
 Včeraj si risal.  
 Včeraj je risal.  
 Včeraj sem bral.  
 Včeraj si bral.  
 Včeraj je bral.  
 Včeraj sem pisal.  
 Včeraj si pisal.  
 Včeraj je pisal.

### Deklica

Včeraj sem bila v šoli.  
 Včeraj si bila v šoli.  
 Včeraj je bila v šoli.  
 Včeraj sem risala.  
 Včeraj si risala.  
 Včeraj je risala.  
 Včeraj sem brala.  
 Včeraj si brala.  
 Včeraj je brala.  
 Včeraj sem pisala.  
 Včeraj si pisala.  
 Včeraj je pisala.



## KAJ DANES DELAM?

Deček

Danes sem v šoli.  
 Danes si (ti) v šoli.  
 Danes je (on) v šoli.  
 Danes pišem.  
 Danes (ti) pišeš.  
 Danes (on) piše.  
 Danes berem.  
 Danes (ti) bereš.  
 Danes (on) bere.  
 Danes rišem.  
 Danes (ti) rišeš.  
 Danes (on) riše.

Deklica

Danes sem v šoli.  
 Danes si (ti) v šoli.  
 Danes je (ona) v šoli.  
 Danes pišem.  
 Danes (ti) pišeš.  
 Danes (ona) piše.  
 Danes berem.  
 Danes (ti) bereš.  
 Danes (ona) bere.  
 Danes rišem.  
 Danes (ti) rišeš.  
 Danes (ona) riše.

## KAJ BOŠ JUTRI DELAL(A)?

Jutri bom v šoli.  
 Jutri boš (ti) v šoli.  
 Jutri bo (on) v šoli.  
 Jutri bom pisal.  
 Jutri boš (ti) pisal.  
 Jutri bo (on) pisal.  
 Jutri bom risal.  
 Jutri boš (ti) risal.  
 Jutri bo (on) risal.  
 Jutri bom bral.  
 Jutri boš (ti) bral.  
 Jutri bo (on) bral.

Jutri bom v šoli.  
 Jutri boš (ti) v šoli.  
 Jutri bo (ona) v šoli.  
 Jutri bom pisala.  
 Jutri boš (ti) pisala.  
 Jutri bo (ona) pisala.  
 Jutri bom risala.  
 Jutri boš (ti) risala.  
 Jutri bo (ona) risala.  
 Jutri bom brala.  
 Jutri boš (ti) brala.  
 Jutri bo (ona) brala.



## ČIGAVA?

### MOJA

Napiši slovensko.

Čigava torba je na mizi? (bag)

Moja \_\_\_\_\_ je na mizi.

Čigava \_\_\_\_\_ je v sobi? (table)

Moja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je doma? (mother)

Moja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je v šoli? (sister)

Moja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je na mizi? (folder)

Moja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je v torbi? (book)

Moja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je na klopi? (eraser)

Moja \_\_\_\_\_



# ČIGAV?

## MOJ

Napiši slovensko.

Čigav \_\_\_\_\_ je v torbi? (pencil)

Moj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je v torbi? (exercise book)

Moj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je v šoli? (brother)

Moj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je doma? (father)

Moj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je v razredu? (chair)

Moj \_\_\_\_\_



# ČIGAVA?

## TVOJA

Napiši slovensko.

Čigava torba je na mizi? (bag)

Tvoja \_\_\_\_\_ je na mizi.

Čigava \_\_\_\_\_ je v sobi? (table)

Tvoja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je doma? (mother)

Tvoja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je v šoli? (sister)

Tvoja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je na mizi? (folder)

Tvoja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je v torbi? (book)

Tvoja \_\_\_\_\_

Čigava \_\_\_\_\_ je na klopi? (eraser)

Tvoja \_\_\_\_\_



# ČIGAV?

## TVOJ

Napiši slovensko.

Čigav \_\_\_\_\_ je v torbi? (pencil)

Tvoj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je v torbi? (exercise book)

Tvoj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je v šoli? (brother)

Tvoj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je doma? (father)

Tvoj \_\_\_\_\_

Čigav \_\_\_\_\_ je v razredu? (chair)

Tvoj \_\_\_\_\_



## Beri.

To je kreda.	Imam kred <u>o</u> .
To je torba.	Imam torb <u>o</u> .
To je stol.	Imam stol.
To je zemljevid.	Imam zemljevid.
To je papir.	Imam papir.
To je zvezek.	Imam zvezek.
To je otrok.	Rad imam otrok <u>a</u> .
To je pero.	Imam pero.
To je ravnilo.	Imam ravnilo.
To je kazalo.	Imam kazalo.
To so vrata.	Imam vrata.
To je luč.	Imam luč.
To je klop.	Imam klop.
To je učitelj.	Vidim učitelj <u>a</u> .

## Dodaj pravilno črko.

To je barvica.	Imam barvic _ .
To je radirka.	Imam radirk _ .
To je tabla.	Imam tabl _ .
To je pesmica.	Pojem pesmic _ .
To je knjiga.	Imam knjig _ .
To je učiteljica.	Vidim učiteljic _ .
To je slika.	Imam slik _ .
To je ura.	Imam ur _ .
To je mapa.	Imam map _ .
To je šola.	Vidim šol _ .





## KAJ DELA UČITELJICA ?

**Napiši čim več besed - glagolov in nariši slike.**

Učiteljica piše.

---

---

---

---

---

---

---

---



## ŠOLSKI RAČUNALNIK

**V naši šoli imamo računalnike.  
Nove besede.**

ekran	monitor
miška	mouse
program	software, program
računam	I am calculating.
iščem	I am searching.
poslušam	I am listening.
gledam	I am watching.
rišem	I am drawing.
pišem	I am writing.
tiskam	I am printing.
pošiljam	I am sending.
odprem	I open
zaprem	I close



## MOJ RAČUNALNIK

**Nariši računalnik.**

**Napiši, kaj znaš delati s pomočjo računalnika.**

---

---

---

---

---

---

---

---



## MOJA STRAN NA RAČUNALNIKU

**Ustvarjaš domačo stran (home page) na internetu.**

**Nariši in napiši, kaj želiš povedati vsem, ki si bodo stran ogledali.**

**Ne pozabi na slike.**



## OKOLICA NAŠE ŠOLE

**Opišimo pot v šolo.**

**Kje je tvoja šola?**

Moja šola je v \_\_\_\_\_

Ali se voziš ali hodiš v šolo ?

\_\_\_\_\_

Koga srečuješ na poti v šolo ?

Na poti v šolo \_\_\_\_\_

S kom hodiš ali se voziš v šolo ?

V šolo \_\_\_\_\_

Kaj rečeš, ko se srečaš s sošolcem ?

Rečem \_\_\_\_\_

Kako daleč imaš do šole?

\_\_\_\_\_

Koliko časa potrebuješ do šole?

\_\_\_\_\_

Kaj vidiš na poti v šolo?

\_\_\_\_\_

Kaj vidiš skozi okno v šoli?

\_\_\_\_\_



# ŠOLA

Mladi smo  
in radi se imamo.  
Včasih pojemo,  
včasih se učimo,  
včasih pa  
med poukom spimo.  
Beremo, ponavljamo,  
rišemo, računamo, --  
včasih telovadimo,  
včasih se igramo.  
Mladi smo  
in radi se imamo.

## V ŠOLO

V šolo, v našo šolo,  
radi pohitimo,  
v šoli, v naši šoli,  
pridno se učimo.

Kdor rad v šolo hodi,  
mного ve in zna,  
znanje pa je boljše  
kakor kup zlata.

*Stane Vinšek*



# ŠOLA

## HEJ, V ŠOLO!

Šola vabi  
vse otroke:  
Knjige, zvezke  
zdaj v roke!  
Z učenjem  
spet začnimo,  
svojega dela  
se veselimo!

*M. Hrobath*

## ŠOLARČEK

Moj ata je v službi,  
a mama doma.  
Vmes se napiše  
vejica.  
Jaz hodim v šolo  
in znam že veliko.  
Na koncu stavka  
napišem piko.

*Slavko Jug*

## ANKA PIŠE

Anka piše,  
streho riše  
Pa jo zna!

Saj ne riše!  
Anka piše  
črko A.

*Jože Šmit*



# ŠOLA

## V ŠOLI

“ Ti tam drugi v šesti klopi  
Koliko je šestkrat pet?  
Majhen mož na prste stopi:  
Šestkrat pet je trideset!!  
Vrane družijo se rade,  
pet na smreki jih čepi.  
Puška počí, ena pade,  
Koliko jih še sedi?  
Kaj se tebi zdi? Nobena!  
Kaj? To v glavo mi ne gre!  
Ena pade ustreljena,  
druge štiri odlete.  
Glej ga, glej, glavica bistra!  
Majhen deček - velik mož  
Sčasom boš še za ministra,  
ako vedno priden boš!

*Josip Stritar*

**Nariši pet črnih vran.**





# ŠOLA

## ŠOLA

Šola je huda pošast.  
Ima stroge oči in roke  
in ji je dana oblast,  
da muči otroke.

To je slišal moj frend  
od nekega Pavla,  
ki mu pravijo repetent,  
zato, ker razred ponavlja.

A meni šolska resnica  
drugače je znana:  
Dobra je učiteljica,  
skoraj kot moja mama.

In od sošolcev v razredu  
je vsak moj prijatelj.  
Tako je s šolo vse v redu.  
Strog je edino ravnatelj.

*Tone Pavček*

### Odgovori.

Kaj je šola? \_\_\_\_\_

Kaj ima šola? \_\_\_\_\_

Kdo je to slišal? \_\_\_\_\_

Kdo je dober? \_\_\_\_\_

Kdo je moj prijatelj? \_\_\_\_\_

Kdo je strog? \_\_\_\_\_



## KOŠ ZA SMETI

Najlepše mi je bilo v prvi službi, v vrtcu. Otroci so se igrali z menoj in vedno sem imel dovolj najljubše hrane: papirčkov od bonbonov in ostankov papirja, kadar so risali ali lepili. Nikoli mi ni bilo težko, papirji so bili pomečkani in lahki. Včasih so me otroci okopali. Igrali so se z menoj. Bil sem hiša, kuža, avto. Imenitna služba, vam rečem!

Drugo službo sem imel v šoli. Bil sem ves oblepljen z žvečilnim gumijem, včasih tudi obrcan, vedno preobložen s smetmi. Nekega dne me je šolska snažilka vrgla s smetmi vred v smetnjak. Tam me je pobral star učitelj.

V tretji službi, pri učitelju, mi je bilo spet lepo. Učitelj je veliko bral in pisal in le včasih vrgel vame popisan, pomečkan list papirja. Potem se je učitelj odselil. Novi stanovalci so me vrgli na podstrešje. To je konec prve zgodbe - zgodbe o košu za smeti. Spet dolgčas na podstrešju!

*Zmaga Glogovec*

### Napišimo zgodbo o košu za smeti.

Kje je moj koš? \_\_\_\_\_

Kakšne barve je moj koš? \_\_\_\_\_

Ali je moj koš plastičen? \_\_\_\_\_

Kaj vržem v koš? \_\_\_\_\_



Poišči in napiši besede.

Z	V	O	L	T	O	R	B	A	Z	O	B	C
E	D	E	R	A	D	I	R	K	A	R	F	Š
M	G	H	I	B	A	R	V	I	C	E	J	I
L	S	T	O	L	L	U	Č	K	L	P	K	L
J	M	I	Z	A	N	O	P	R	S	T	A	Č
E	C	D	T	K	L	O	P	F	G	J	Z	E
V	L	M	N	O	C	V	R	A	T	A	A	K
I	Č	T	Z	Ž	U	B	C	Č	P	D	L	J
D	E	L	O	T	R	O	C	I	F	I	O	G
M	S	L	I	K	A	T	J	L	M	N	R	Ž

---



---



---



---



---



---



---



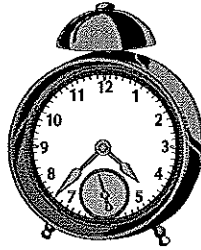
---



URA

Ure so vseh velikosti, oblik in barv.

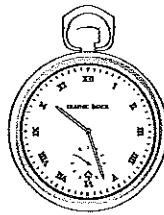
ura budilka



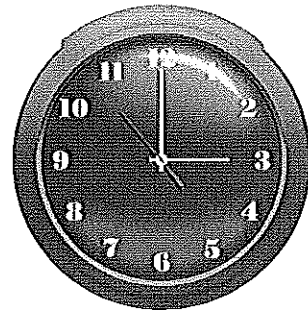
ročna ura



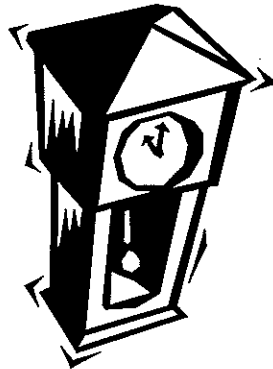
žepna ura



stenska ura



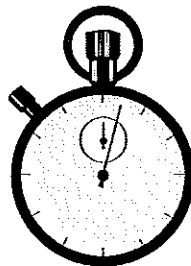
starinska ura



cerkvena ura



stoparica



Brez ure bi danes težko živeli.

Ali imaš tudi ti uro?

Kdaj si jo dobil(a)?

Kdo ti jo je kupil?

**Nariši svojo uro in jo na kratko opiši.**

---



---



---



---



---

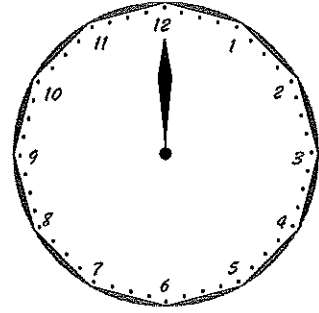
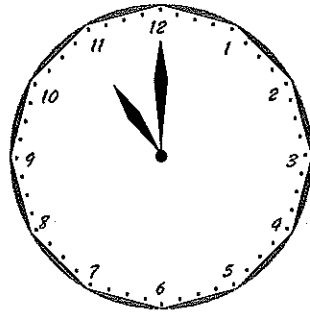
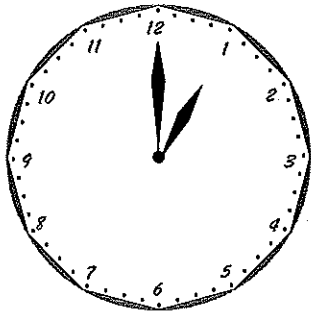


---

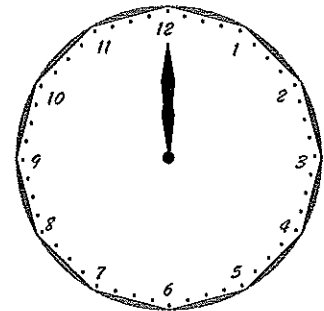
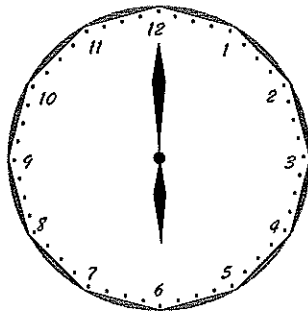
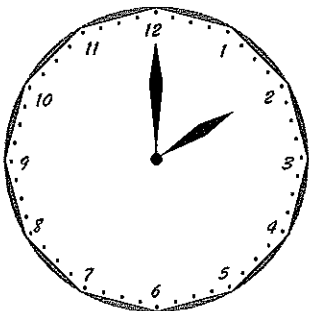
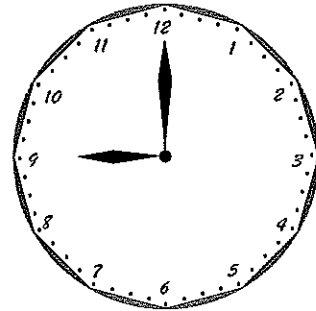
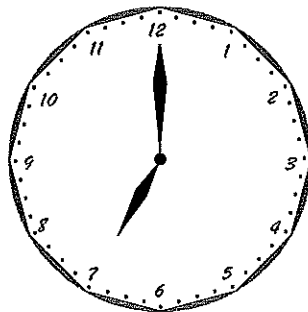
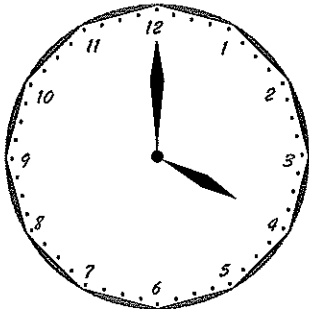
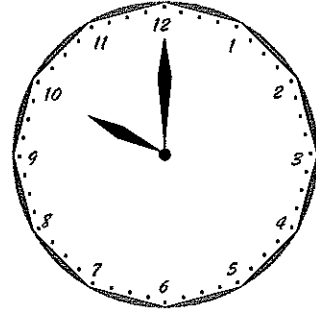
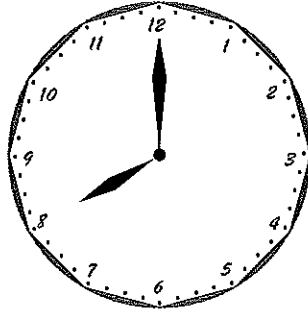
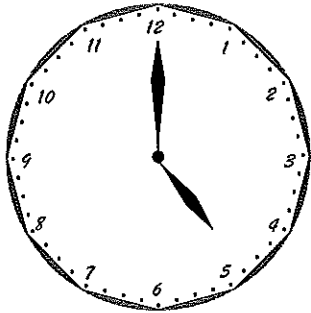


URA

Poglej in napiši, koliko je ura.

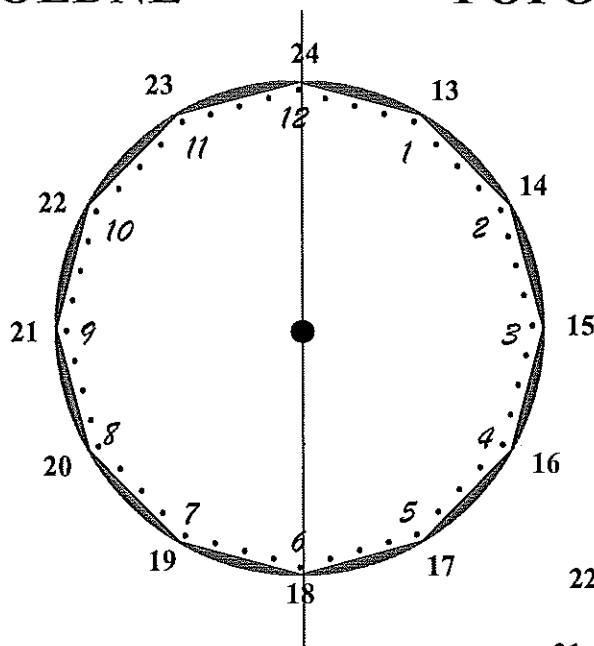


*Ura je ena.*

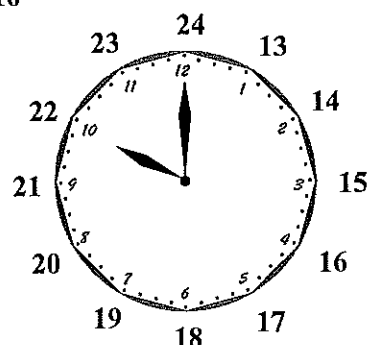


**DOPOLDNE**

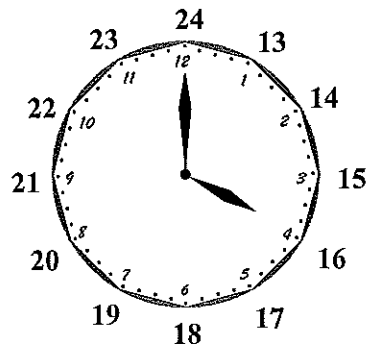
**POPOLDNE**



Ura je deset. To je zjutraj ali DOPOLDNE.



Ura je štiri. Lahko tudi rečemo, da je ura šestnajst.  
To je POPOLDNE.



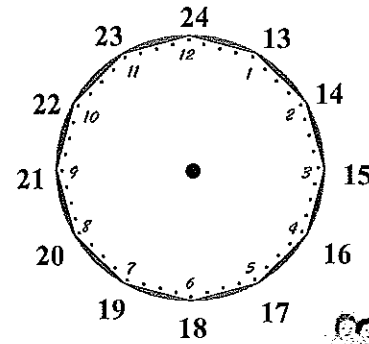
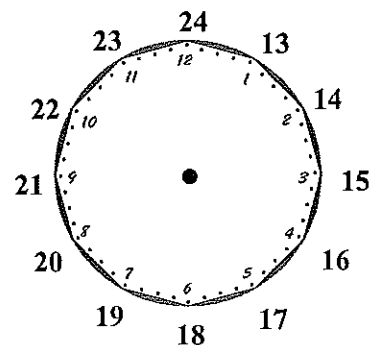
Napiši, koliko je ura in kateri čas dneva je to.

Ura je .....

To je.....

Ura je .....

To je.....

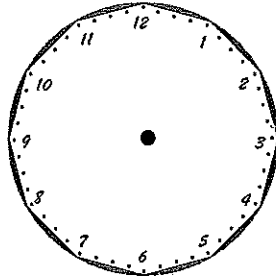


# ČAS

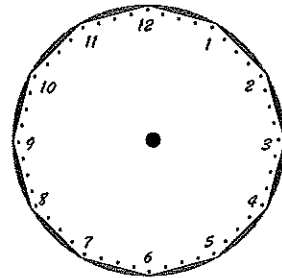
## VAJE

**Nariši, kje sta kazalca.**

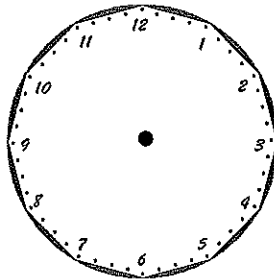
Ura je šestnajst.



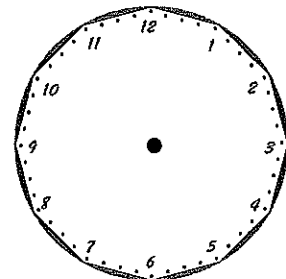
Ura je enajst.



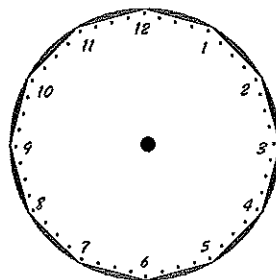
Ura je sedem.



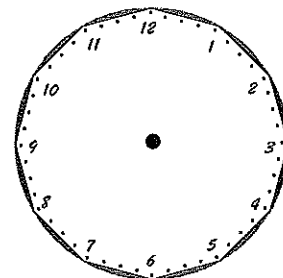
Ura je trinajst.



Ura je enaindvajset.



Ura je pet.



## DNEVI V TEDNU

ponedeljek

torek

sreda

četrtek

petek

sobota

nedelja

**Dopolni in pravilno poveži z angleškimi besedami:**

\_ \_ \_ \_ \_ ljek

Monday

\_ \_ \_ ek

Thursday

\_ \_ \_ da

Tuesday

\_ \_ \_ \_ \_ ek

Friday

\_ \_ \_ ek

Saturday

\_ \_ \_ ota

Sunday

\_ \_ \_ \_ \_ lja

Wednesday







# MOJ URNIK

Napiši urnik.

<b>TOREK</b>						trening košarke	



## MOJ JEDILNI LIST

**Povej, kaj ješ.**

	ZAJTRK	KOSILO	VEČERJA
ponedeljek	_____	_____	_____
torek	_____	_____	_____
sreda	_____	_____	_____
četrtek	_____	_____	_____
petek	_____	_____	_____
sobota	_____	_____	_____
nedelja	_____	_____	_____

Za tvoj rojstni dan \_\_\_\_\_

Za družinski praznik \_\_\_\_\_



## MOJ DNEVNI RED

### Povej, kaj delaš.

Ob sedmih zjutraj

Ob sedmih se zbudim.

Ob osmih zjutraj

---

Ob devetih dopoldne

---

Ob desetih dopoldne

---

Ob enajstih dopoldne

---

Ob dvanajsti uri (opoldne)

---

Ob enih popoldne

---

Ob dveh popoldne

---

Ob treh popoldne

---

Ob štirih popoldne

---

Ob šestih popoldne

---

Ob sedmih zvečer

---

Ob osmih zvečer

---

Ob desetih zvečer

---

### Beri.

Ob sobotah in nedeljah lahko dalje spim. Včasih gremo na izlet. Igram se z žogo. Včasih gledam televizijo. Igram se s prijatelji. Naredim domačo nalogo. Zelo rad imam tudi počitnice.



# MESECI V LETU

januar

maj

september

februar

junij

oktober

marec

julij

november

april

avgust

december

APRIL	
	AVGUST
DECEMBER	



## MLINČEK MELJE TEDEN

Mlinček melje, melje teden,  
a ta mlinček je poreden  
in povzroča stalno zmedo.

Mlinček melje ponedeljek,  
zmelje torek, zmelje sredo,  
drobno zmelje še četrtek,  
zmelje dneve vse do petka,  
preden pride na kraj pota,  
pa začne spet od začetka.

Ah, sobota je sirota:  
mlinček melje, melje, melje,  
ne primelje do nedelje.

*Miroslav Košuta*

### Odgovori.

Kaj melje mlinček?

---

Kakšen je mlinček?

---

Kaj povzroča mlinček?

---

Katere dneve zmelje?

---

Kam ne pripelje?

---

Kako bi ti prosil mlinček?

---

Zakaj misliš, da mlinček ne zmelje nedelje?

---

### Nariši mlinček.



## VRSTILNI ŠTEVNIKI

Prvi, drugi, tretji, četrti, peti, šesti, sedmi, osmi, deveti, deseti, enajsti, dvanajsti, trinajsti, štirinajsti, petnajsti, šestnajsti, sedemnajsti, osemnajsti, devetnajsti, dvajseti, enaindvajseti, dvaindvajseti, triindvajseti, štiriindvajseti, petindvajseti, šestindvajseti, sedemindvajseti, osemindvajseti, devetindvajseti, trideseti, štirideseti, petdeseti, šestdeseti, sedemdeseti, osemdeseti, devetdeseti, stoti.

Prva, druga, tretja, četrta, peta, šesta, sedma, osma, deveta, deseta...

### Napiši z besedami.

- |               |           |
|---------------|-----------|
| 1. prvi _____ | 2. _____  |
| 3. _____      | 4. _____  |
| 5. _____      | 6. _____  |
| 7. _____      | 8. _____  |
| 9. _____      | 10. _____ |
| 11. _____     | 15. _____ |
| 20. _____     | 25. _____ |
| 30. _____     | 50. _____ |

### Na tekmovanju. Napiši v stavkih.

- Miha je \_\_\_\_\_ (1.)
- Tomaž je \_\_\_\_\_ (3.)
- Anka je \_\_\_\_\_ (2.)
- Ivan je \_\_\_\_\_ (4.)
- Tina je \_\_\_\_\_ (6.)
- Ana je \_\_\_\_\_ (5.)



## MESECI V LETU

Uporabi naslednje besede. Napiši stavke in dopolni.

Januar je prvi mesec v letu.

Februar \_\_\_\_\_

Marec \_\_\_\_\_

April je četrti \_\_\_\_\_

Maj \_\_\_\_\_

Junij \_\_\_\_\_

Julij \_\_\_\_\_

Avgust \_\_\_\_\_

September \_\_\_\_\_

Oktober \_\_\_\_\_

November \_\_\_\_\_

December \_\_\_\_\_

Teden ima sedem dni.

Dan je \_\_\_\_\_ (hot).

Noč je \_\_\_\_\_ (cold).

Jutro \_\_\_\_\_ (warm).

Večer \_\_\_\_\_ (cool).

Pozimi je dan \_\_\_\_\_ (cold and foggy).

Poleti je dan \_\_\_\_\_ (hot and humid).





## CVETOČI MAJ

Ko vas jesensko sonce greje,  
venča nas cvetoči maj,  
na tisoče cvetic se smeje  
in v ptičjem petju ves je gaj.

Najlepša pa cvetic cvetica  
se v maju zopet razcveti:  
Marija, majniška Kraljica.  
Vsa zemlja se je veseli.

*Ivo Kobal*

### Odgovori in dopolni.

Kadar je v Sloveniji pomlad, je v Avstraliji \_\_\_\_\_

Kadar je v Sloveniji jesen, je v Avstraliji \_\_\_\_\_

Kadar je v Sloveniji zima, je v Avstraliji \_\_\_\_\_

Kadar je v Sloveniji poletje, je v Avstraliji \_\_\_\_\_

Kadar je v Sloveniji noč, je v Avstraliji \_\_\_\_\_

Kadar je v Sloveniji dan, je v Avstraliji \_\_\_\_\_



**KDAJ?**

**Poveži s pravilnimi besedami.**

spomladi	immediately
poleti	late
jeseni	punctual
pozimi	early
podnevi	now
ponoči	often
danes	never
jutri	once upon a time
včeraj	in Spring
letos	in Summer
lani	in Autumn
drugo leto	in Winter
potem	today
kmalu	sometimes
včasih	too early
takoj	during the day
pozno	during the night
prepozno	tomorrow
točno	yesterday
zgodaj	this year
prezgodaj	again
večkrat	last year
zdaj	next year
nekoč	later
nikoli	soon
spet (zopet)	too late



## LETNI ČASI ..

**POMLAD** je dekle rožnih lic,  
smeje natrosi nam cvetic,  
izvabi v bujno nas brstenje  
med mlado popje in zelenje.

Je krepka delavka **POLETJE**,  
ki v sad spreminja vsako cvetje,  
bogate njive obdeluje  
in žito v snope povezuje.

**JESEN** je zgarana kmetica,  
v obleki pisani stopica,  
pridelke urno z njiv pobira,  
na zimo v strahu se ozira.

Je **ZIMA** starka v halji beli,  
je sneg prinesla vsej deželi,  
in ko zakihne zdaj: ha-či!,  
jesen odpihne, da zbeži.

*Danilo Gorinšek*



## MESECI V LETU

JANUARJA si želimo,  
dobro srečo, kratko zimo.

FEBRUAR pripelje pusta,  
s krofi si mašimo usta.

V MARCU sonce dobre volje  
vabi nas na vrt in polje.

Zemljo moči dež APRILA,  
da bogato bo rodila.

Praznik dela, veselje MAJA,  
moč in voljo nam poraja.

JUNIJ nam zakuri vroče,  
v potok, morje se nam hoče.

Šole JULIJA zaprimo,  
da si glave ohladimo!

Še AVGUSTA se potimo,  
bliska, toče se bojimo.

V šolo že SEPTEMBER kliče  
bistre fante in deklice.

Grozdje je OKTOBRA sladko,  
sonce meri pot si kratko.

Hlad NOVEMBER nam prinaša,  
mrtve objema misel naša.

Sneg DECEMBER nam obeta,  
za veseli konec leta.

Fran Ros

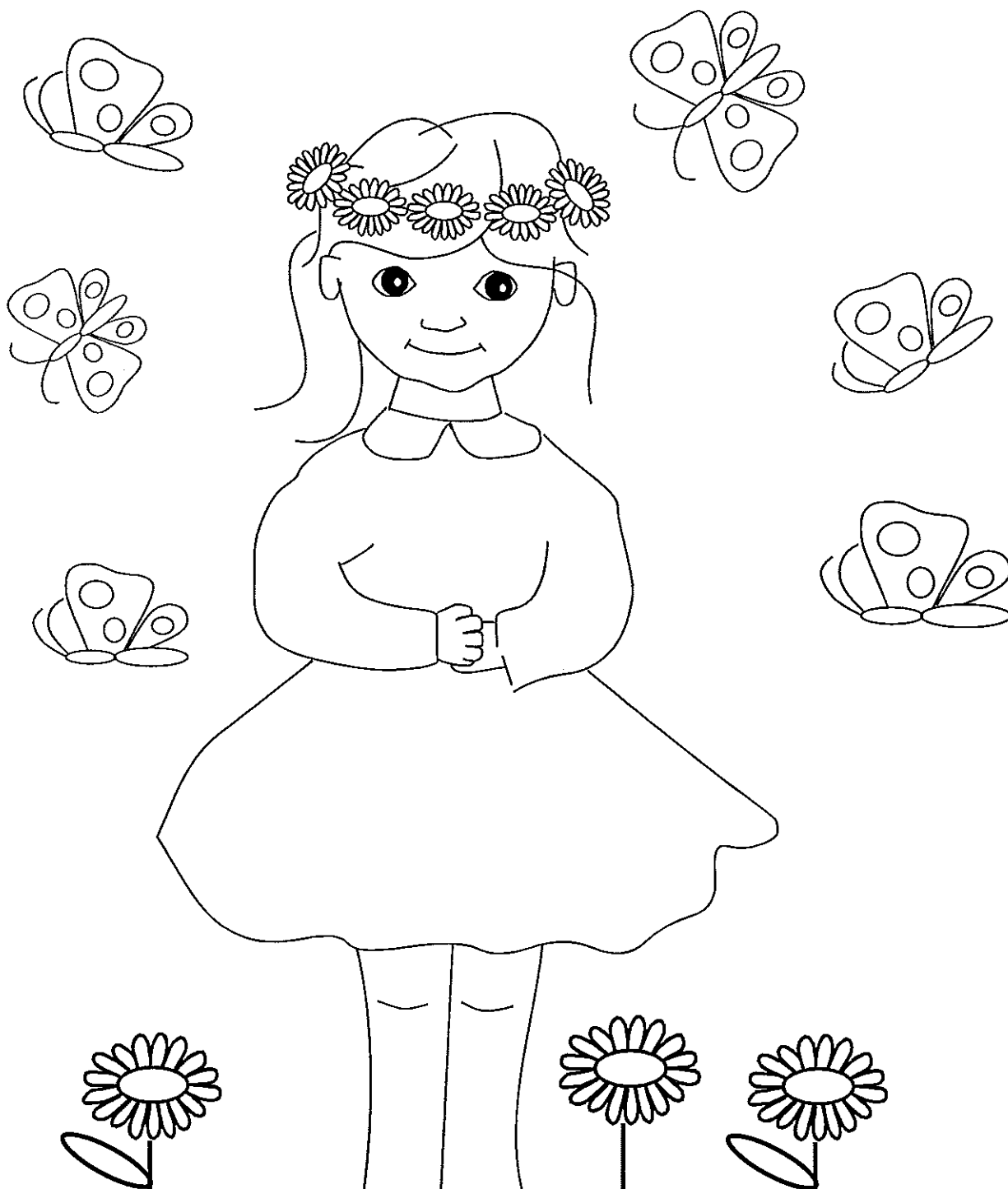


## POMLAD

**Deklica ima na glavi venček iz belih marjetic.  
Pobarvaj sliko. Preštej liste merjetice in napiši, koliko listov ima  
marjetica. Napiši tudi, koliko metuljev leta okoli deklice.**

Marjetica ima \_\_\_\_\_

Na sliki je \_\_\_\_\_ metuljev



## POMLAD NA TRAVNIKU

**Nariši sliko travnika. Pobarvaj.**

**Napiši, kaj je na travniku. Kakšne barve so rože in metulji?**

---

---

---

---

---

---

---

---



## POMLADNI DEŽ

Tiho pomladni dežek rosi,  
kapljice zemljici žejni deli.

Tole za travico, hitro naj zrasede,  
da se vam kravica sivka napase.

Tole za rožico, da bo vzcvetela,  
da se napije medice čebela.

Tole za žito, da bo vzkalilo,  
dalo jeseni kruha obilo.

*Tatjana Kokelj*

## PRIŠLA BO POMLAD

Prišla bo pomlad,  
učakal bi jo rad,  
da bi zdrav vesel,  
lepe pesmi pel,  
to me veseli,  
trav'ca zeleni,  
drobna ptičica pa žvrgoli.

Prišla kukav'ca,  
moja ljubica,  
in bo kukala  
in prepevala.  
Kukala ku-ku,  
kukala ku-ku,  
da bi vedno nam  
tak' luštno b'lo.

*Narodna*



## POLETJE

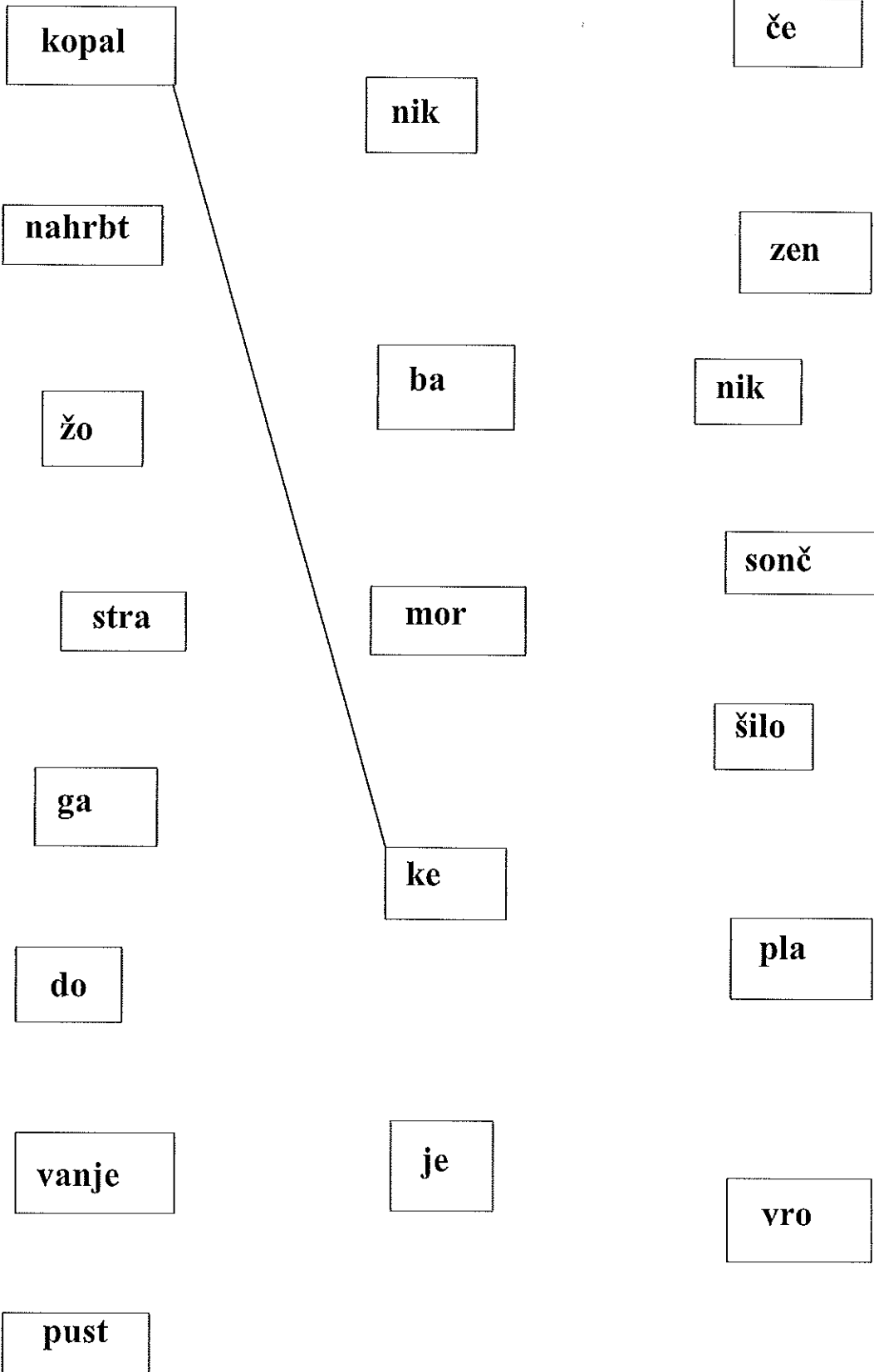
### Poveži besede.

vroče	holiday
vročina	water
kopalke	drink
plavanje	camping
morje	mountains
dopust	pool
planine	shade
nahrbtnik	heat
taborjenje	swimming
voda	bathers
pijača	hot
bazen	sea
senca	bag pack





Poišči drugo polovico besede in poveži.



ČAS

## JESEN

**Poišči slike in jih nalepi.**

gobe

hruška

listje

grozdje

hrana

drevesa

kača

srna

jabolka

medved

kmet

jelen

krompir

kostanj

vino

koruza

veverica

ptica



## JESEN

### Nalepi slike.

Jesen je letni čas.  
V jeseni večkrat dežuje.

V GOZDU  
Listje odpada.  
Vsa drevesa ne zgubijo liste.

KMETJE  
Kmetje kosijo in sušijo travo.  
Obirajo grozdje, hruške, jabolka, kostanj,  
kopljejo krompir in delajo vino.  
Kmetje obirajo koruzo.

ŽIVALI  
Pripravljajo hrano za zimo.

PTICE  
Ptice se selijo v južne kraje.



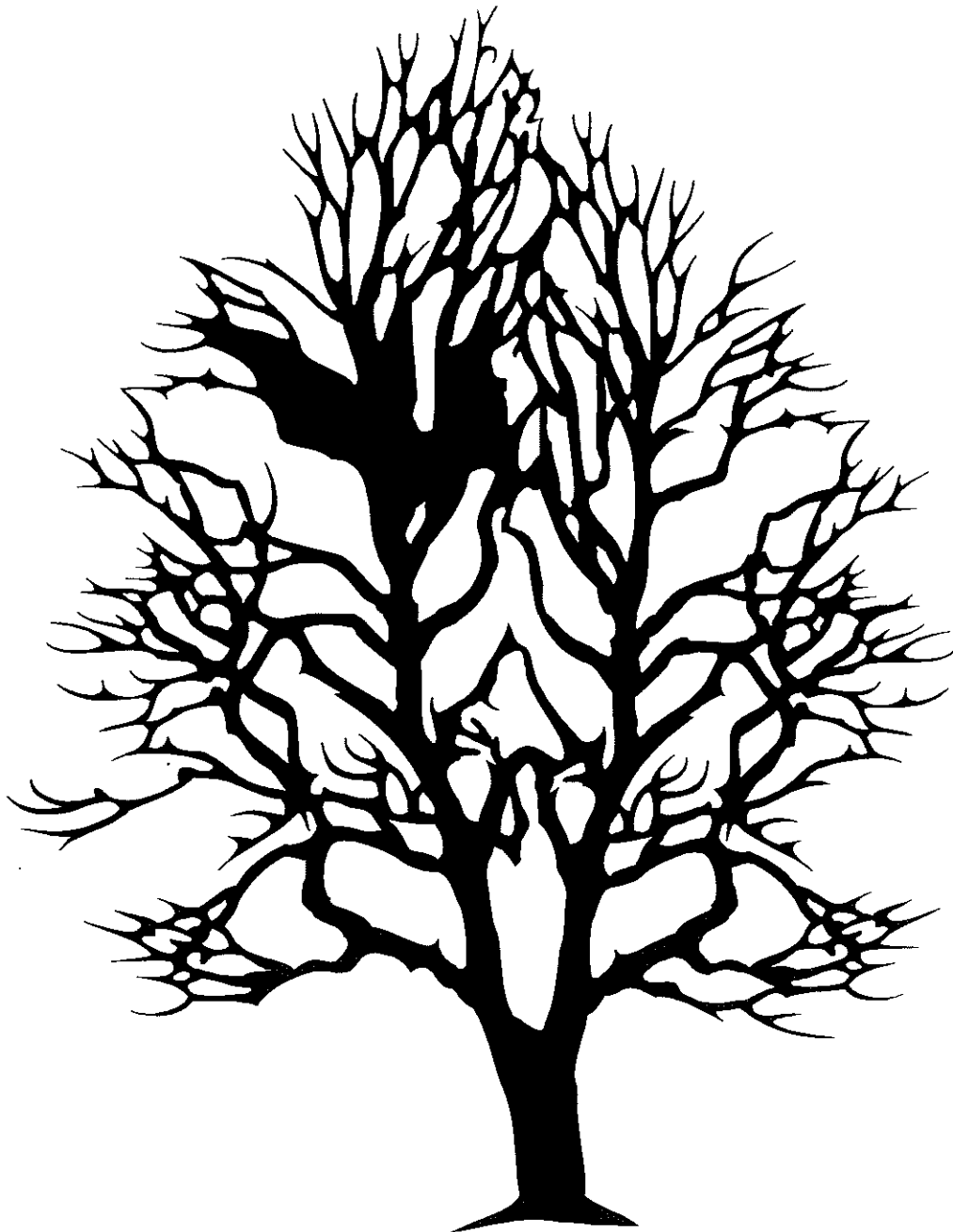
## JESEN

To je drevo. Drevo raste v gozdu. Ker je listje že odpadlo je že jesen. V jeseni drevesom odpadejo listi. Odpadlo listje pokrije rastline, žuželke in manjše živalice. Obvaruje jih pred zimo. Nekatere živali in ptice prezimijo v deblih dreves. Drevesa so zelo pomembna, ker nam poleg lesa in sence dajejo tudi sveži zrak.

**Nariši, kje naj bi bilo ptičje gnezdo.**

**Nariši suho listje pod drevesom.**

**Nariši ptico na veji.**



**Nariši in pobarvaj kostanj, javor in hrast.**

**Kostanj ima rumene liste v jeseni, javor ima oranžno-rdeče, hrast ima pisane: rumene, zelene in rjave liste.**

kostanj  
chestnut

javor  
maple

hrast  
oak



## KO PRIDE JESEN

Shrambe so polne,  
 Polja pobrana,  
 Vej v sadovnjaku nič ne teži,  
 Rože na vrtu požgala je slana,  
 Ptički selivci  
 Na jug so odšli.

*Maruška Sedlak*

**Poišči in obkroži besede o jeseni.**

J E S E N T M E G L A B O  
 H R U Š K A N B P E S A P  
 K R O M P I R N B R E P A  
 P A R A D I Ž N I K C T R  
 P A P R I K A R T G N I K  
 V R T K O S T A N J K I P  
 P O L J E H L A D N O T O  
 R U M E N O L I S T J E I  
 R D E Č E L I S T J E O R  
 R J A V O L I S T J E L O  
 S U H O L I S T J E N M L



ZIMA

Sneženi mož

Postavili smo sneženega moža.  
Velik in lep je.  
Iz korena smo mu naredili zelo dolg nos.  
Na glavo smo mu dali lonec  
in mu okrog vratu zavili rdeč šal.  
Metlo smo mu v roke dali in tri kamenčke  
za gumbe.

Odgovori.

1. Kaj so postavili? \_\_\_\_\_

2. Iz česa so mu naredili nos? \_\_\_\_\_

3. Kaj so mu dali na glavo? \_\_\_\_\_

4. Kakšne barve je šal? \_\_\_\_\_

5. Koliko gumbov ima sneženi mož? \_\_\_\_\_



## Zima

Zima drobno  
moko seje.  
Nor je, kdor  
snežinke šteje.

*Vojan T. Arhar*

## Zimski dnevi

Ponedeljek kliče veter,  
ta se v torek pripodi,  
v sredo se zbero oblaki,  
njih četrtek počrni,  
petek dela že snežinke,  
da v soboto pade sneg,  
jaz v nedeljo pa zavriskam,  
sankam se vesel čez breg.

*Danilo Gorinšek*

## Snežinka

Drobna snežinka,  
nežna belinka,  
proti zemlji plava,  
za nas raja,  
pade na tvoj noseček  
in se staja.

*Mili Hrobath*





# ČAS

## SNEG

Brez konca padaš, drobni sneg,  
na tihi gozd in na poljano,  
nekje kraguljčki, hitri beg,  
spet molk za mano in pred mano.

Kaj moč mi, čas, kaj si mi dan?  
Kar bilo - kot v sneg zakopano!  
Kar bode - kot ta tiha plan  
brez konca širi se pred mano.

*Josip Murn*

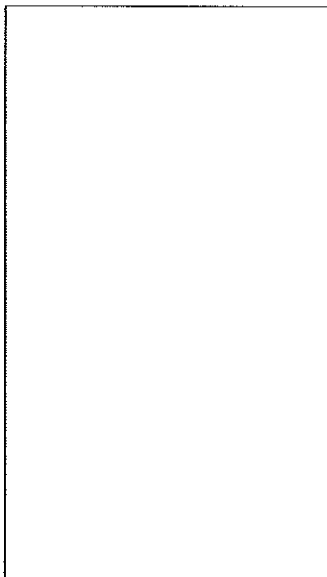
**Poišči in obkroži besede povezane z zimo.**

K	S	Š	T	U	F	Z	I	M	A
L	N	K	O	K	Z	P	M	A	B
O	V	O	S	A	L	T	N	S	P
B	Ž	R	S	K	O	P	J	C	B
U	I	N	N	P	A	L	I	C	A
K	N	J	G	A	R	A	H	Z	S
A	K	I	S	R	A	Š	E	P	N
K	A	P	I	C	A	Č	G	F	E
N	O	G	A	V	I	C	E	D	G
R	O	K	A	V	I	C	E	N	T

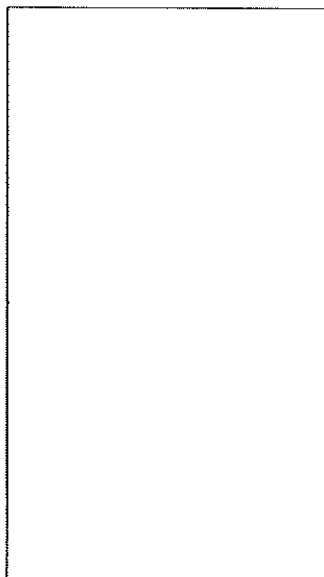


## ZGODBA V SLIKAH

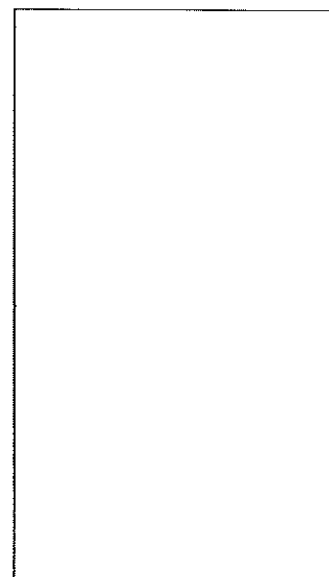
Nariši.



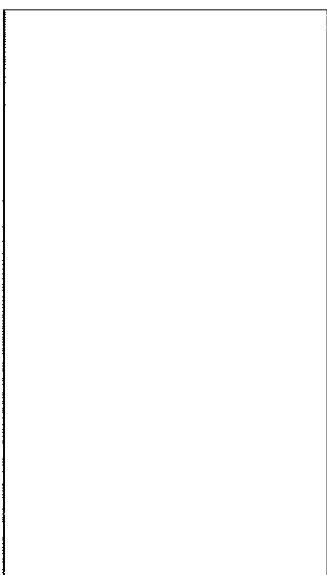
1. Peter je šel ob osmi uri od doma.



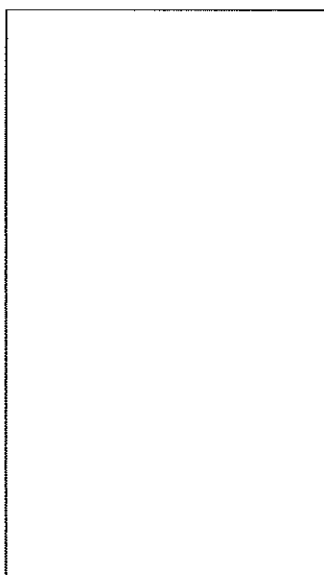
2. Močno je snežilo.



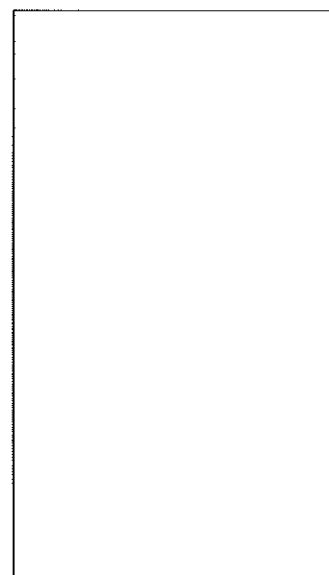
3. Šel je na avtobusno postajo.



4. Čakal je avtobus, pa ga ni bilo.



5. Nato se je peš napotil v šolo.



6. Peter je zamudil pouk za pol ure.



## Vaje

Peter je šel ob osmi uri od doma.  
 Močno je snežilo.  
 Šel je na avtobusno postajo.  
 Čakal je avtobus, pa ga ni bilo.  
 Nato se je peš napotil v šolo.  
 Peter je zamudil pouk za pol ure.

### Odgovori na vprašanja.

1. Kdaj je šel Peter od doma ?

Peter je šel od doma \_\_\_\_\_

2. Kaj je Peter čakal ?

Peter je čakal \_\_\_\_\_

3. Kako je šel Peter v šolo ?

Peter je šel v šolo \_\_\_\_\_

4. Je Peter zamudil pouk ?

Peter je zamudil pouk za \_\_\_\_\_



## ZIMSKI ŠPORTNIKI

**Preberi in nariši.**

Peter je smučar.  
Peter se smuča.

Toni je sankoč.  
Toni se sanko.

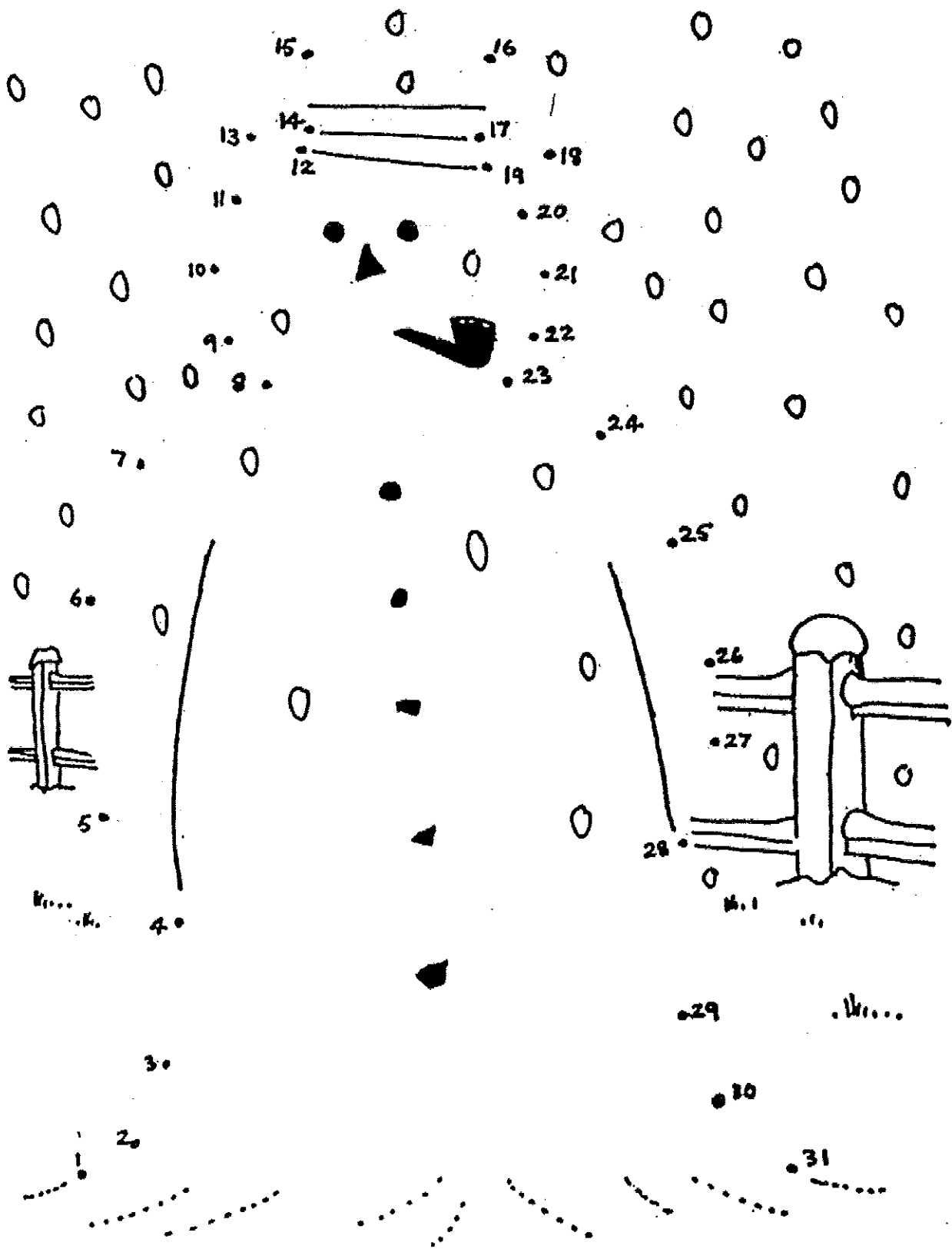
Ana je drsalka.  
Ana se drsa.

Jurij je drsalec.  
Jurij se drsa.

Primož je skakalec.  
Primož skače.

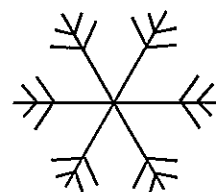
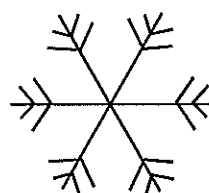
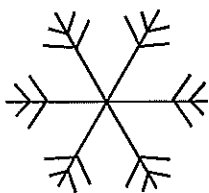
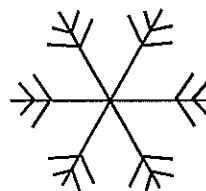
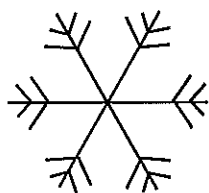
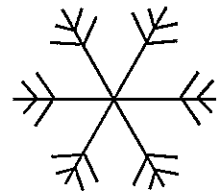
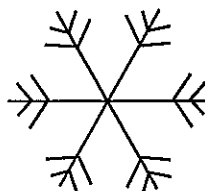
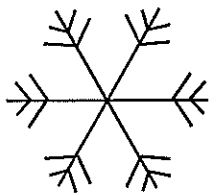
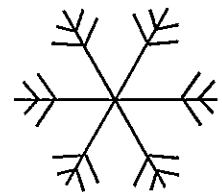
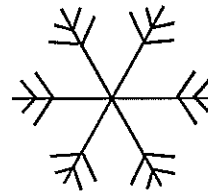
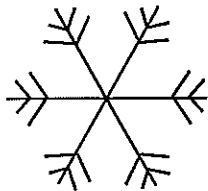
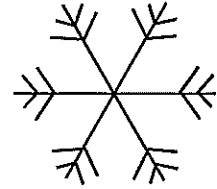
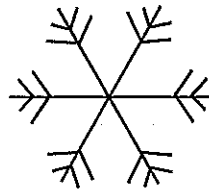
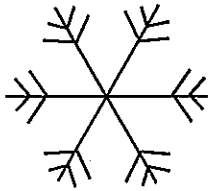


Poveži pike in pobarvaj sliko.



# PRVA SNEŽINKA

Snežinke padajo z neba. Pod snežinko napiši, katera bo padla prva na zemljo, katera druga ...



## SNEŽI, SNEŽI

Mehke padajo snežinke,  
male drobne potepinke.  
Sedajo na nos, na glavo,  
nič ni važno, na čigavo.

Bele sedajo sestrice,  
božajo roke in lice,  
tkejo nam preprogo belo,  
mi na njej pa vsi veselo  
bomo zaplesali,  
varno se peljali  
na saneh in na smučeh.

*Jelka Bakula*

## NA SMUČKE!

Zima je,  
hrib je bel,  
Janko naš  
bo smučke vzeli.

Za vasjo,  
tam na bregu,  
se mladina  
smuča, sanki, kepa v snegu.

Še naš Janko  
z njo se bo pomeril.  
Kdo bi zdaj doma  
se okoli cemeril?

*Herman Germ*



## NA SNEGU

Snežilo je! Povsod leži sneg. Kako veselo je na bregu! Marija in Martin se sankata. Imata nove sanke. Jana in Branko se smučata. Nataša in Marinka se drsata na ledu.

Toni je padel v sneg.

“Glejte, sneženi mož se smuča!” zakliče Rozi.

Damjan in Peter postavljata snežaka.

Amanda in Meta se kepata.

### Beri in odgovori.

Kdo se smuča? \_\_\_\_\_ .

Kdo se sankata? \_\_\_\_\_ .

Kdo se kepa? \_\_\_\_\_ .

Kdo postavlja snežaka? \_\_\_\_\_ .

Jana se smuča. Tudi Branko se \_\_\_\_\_ .

Jana in Branko se smučata.

Oba se smučata.

Marija se sankata. Tudi Martin se \_\_\_\_\_ .

Marija in Martin se \_\_\_\_\_ .

Oba se \_\_\_\_\_ .

Amanda se kepa. Tudi Meta se \_\_\_\_\_ .





Amanda se kepa. Tudi Meta se \_\_\_\_\_ .

Amanda in Meta se \_\_\_\_\_ .

Obe se \_\_\_\_\_ .

Tone postavlja snežaka.

Tudi Peter \_\_\_\_\_ .

Damjan in Peter postavljata \_\_\_\_\_ .

Nataša se drsa. Tudi Marinka se \_\_\_\_\_ .

Nataša in Marinka se \_\_\_\_\_ .

Obe se \_\_\_\_\_ .

## **RAD, RADA, RAJŠI, NAJRAJŠI Beri.**

Marija: "Rada se sankam".

Rajši se drsam.      Najrajši se smučam.

Branko: "Rad se smučam".

Rajši se drsam.      Najrajši se sankam.



**V katerem mesecu praznujemo:**

novo leto .....

tvoj rojstni dan .....

veliko noč .....

pust .....

materinski dan .....

dan očetov .....

božič .....

**Kdaj se prične?**

pomlad .....

poletje .....

jesen .....

zima .....



Poišči besede, jih obroži in napiši.

Š	Č	A	S	B	T	C	S	K	S	M
P	T	O	P	L	O	T	N	O	N	O
O	Č	C	O	U	R	A	E	P	E	R
R	Z	I	M	A	E	S	G	A	Ž	J
T	D	E	L	O	K	A	Z	L	I	E
N	V	B	A	Z	E	N	T	K	N	Ž
I	V	O	D	A	T	K	M	E	K	O
K	J	L	D	R	S	A	L	K	A	G
I	K	S	M	I	Z	L	E	T	O	A

---



---



---



---



---



---



---

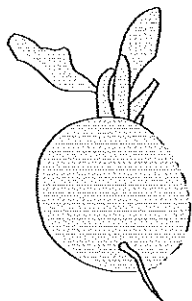


---

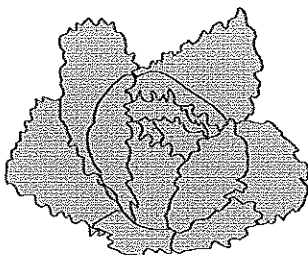


**ZELENJAVA**

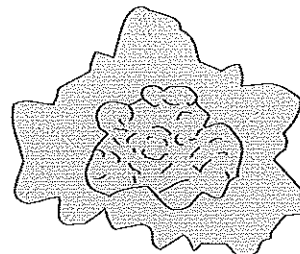
Imenuj zelenjavo in napiši pod slike.



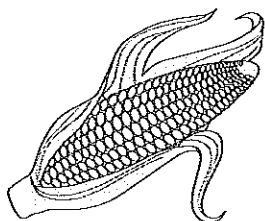
\_\_\_\_\_



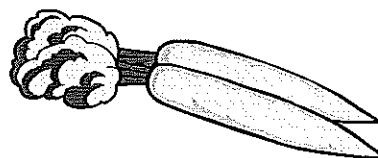
\_\_\_\_\_



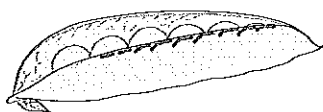
\_\_\_\_\_



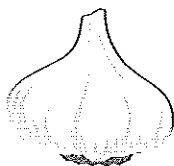
\_\_\_\_\_



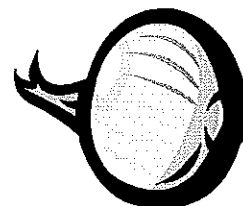
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



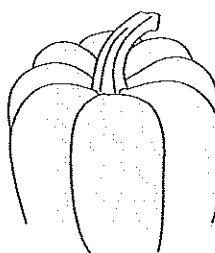
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



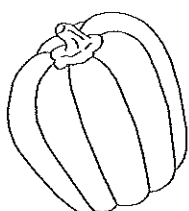
\_\_\_\_\_



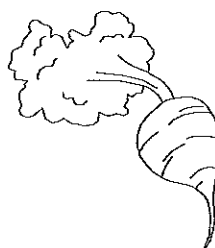
\_\_\_\_\_



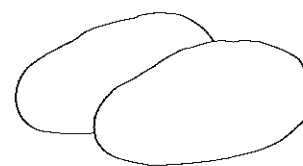
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



## ZELENJAVA

**Delajmo skupno. Odgovorimo na vprašanja.**

Napiši, kje raste zelenjava.

.....

Katera zelenjava raste pod zemljo?

.....

V katerih letnih časih zelenjava dozori?

.....

Ali je zelenjava zdrava hrana in zakaj?

.....

Napiši, katero zelenjavo imaš najraje.

.....

Kakšen okus ima korenje?

.....

Kakšen okus imata čebula in česen?

.....

Kakšne barve je solata?

.....

Ali poznaš koga, ki ima zelenjavni vrt?

.....



## V TRGOVINI

**Odgovori na vprašanja. Lahko tudi narišeš.**

Mama je poslala Jelko v zelenjavno trgovino. Naročila ji je, naj kupi sadje in zelenjavo: tri banane, šest jabolk, tri limone, dve hruški, en ananas, pet korenčkov, dve pomaranči, sedem krompirjev, eno zelje, dve kumarici, bonbone, mleko, sladkor in jajca.

Kam je mama poslala Jelko?

Mama je poslala Jelko v trgovino.

Kaj je Jelki naročila?

.....

Koliko banan je kupila?

.....

Koliko pomaranč je kupila?

.....

Koliko limon je kupila?

.....

Koliko ananasov je kupila?

.....

Koliko jabolk je kupila?

.....

Koliko hrušk je kupila?

.....

Kaj drugega je še kupila?

.....



## PONOVI MO ŠTEVILKE

Poišči in obkroži številke 1 - 20. Išči jih vodoravno in navpično.  
Številke napiši spodaj.

O	K	E	N	A	V	D	E	S	E	T	S	A	V
D	Z	G	G	L	T	M	O	P	N	O	E	R	E
V	R	P	Š	P	R	E	Š	C	I	L	D	U	D
A	P	L	T	O	I	P	E	T	A	T	E	P	E
Š	E	O	I	E	O	D	S	E	D	E	M	I	V
T	T	M	R	N	S	K	T	S	E	I	N	D	E
I	N	S	I	A	E	T	R	E	V	C	A	V	T
R	A	D	A	J	M	U	I	Z	E	B	J	A	N
I	J	P	B	S	C	Š	N	V	T	C	S	N	A
N	S	Z	D	T	F	V	A	F	E	C	T	A	J
A	T	F	S	D	V	A	J	S	E	T	O	J	S
J	R	G	O	L	O	S	S	M	V	R	J	S	T
S	V	E	R	Š	E	S	T	N	A	J	S	T	S
T	U	J	B	O	S	E	M	N	A	J	S	T	P

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....



# OKOLJE

Napiši, katero sadje in zelenjavo vidiš v košari.



k u m a r i c a

p \_ \_ \_ \_ \_

j \_ \_ \_ \_ \_

k \_ \_ \_ \_ \_

b \_ \_ \_ \_ \_

r \_ \_ \_ \_

h \_ \_ \_ \_ \_

c \_ \_ \_ \_ \_

č \_ \_ \_ \_ \_

f \_ \_ \_ \_ \_

a \_ \_ \_ \_ \_

p \_ \_ \_ \_ \_





# OKOLJE

Napiši slovenske besede za beetroot, turnip, carrot, lettuce, tree, apricot, snail, lemon, radish, potato, parsley, pear, orange, peas, beans, apple and strawberry.

P \_ \_ \_ \_

\_ \_ \_ \_ A

\_ \_ R \_ \_ \_ \_ \_

\_ \_ \_ \_ \_ A

D \_ \_ \_ \_ \_

\_ \_ \_ \_ \_ I \_ \_

\_ \_ \_ \_ Ž

\_ \_ \_ \_ N \_

\_ \_ \_ \_ \_ I \_ \_

K \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

P \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

\_ \_ \_ \_ \_ A

P \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

\_ R \_ \_ \_

\_ I \_ \_ \_ \_

\_ \_ \_ \_ \_ K \_

\_ A \_ \_ \_ \_ \_



## KOLIKO KRUHA?

Uporabi besede v stavkih.

kruh

Kruh je na mizi.

toliko

Toliko kruha \_\_\_\_\_

nekaj

\_\_\_\_\_

veliko

\_\_\_\_\_

več

\_\_\_\_\_

največ

\_\_\_\_\_

preveč

\_\_\_\_\_

malo

\_\_\_\_\_

samo malo

\_\_\_\_\_

čisto malo

\_\_\_\_\_

manj

\_\_\_\_\_

najmanj

\_\_\_\_\_

precej

\_\_\_\_\_

dovolj

\_\_\_\_\_

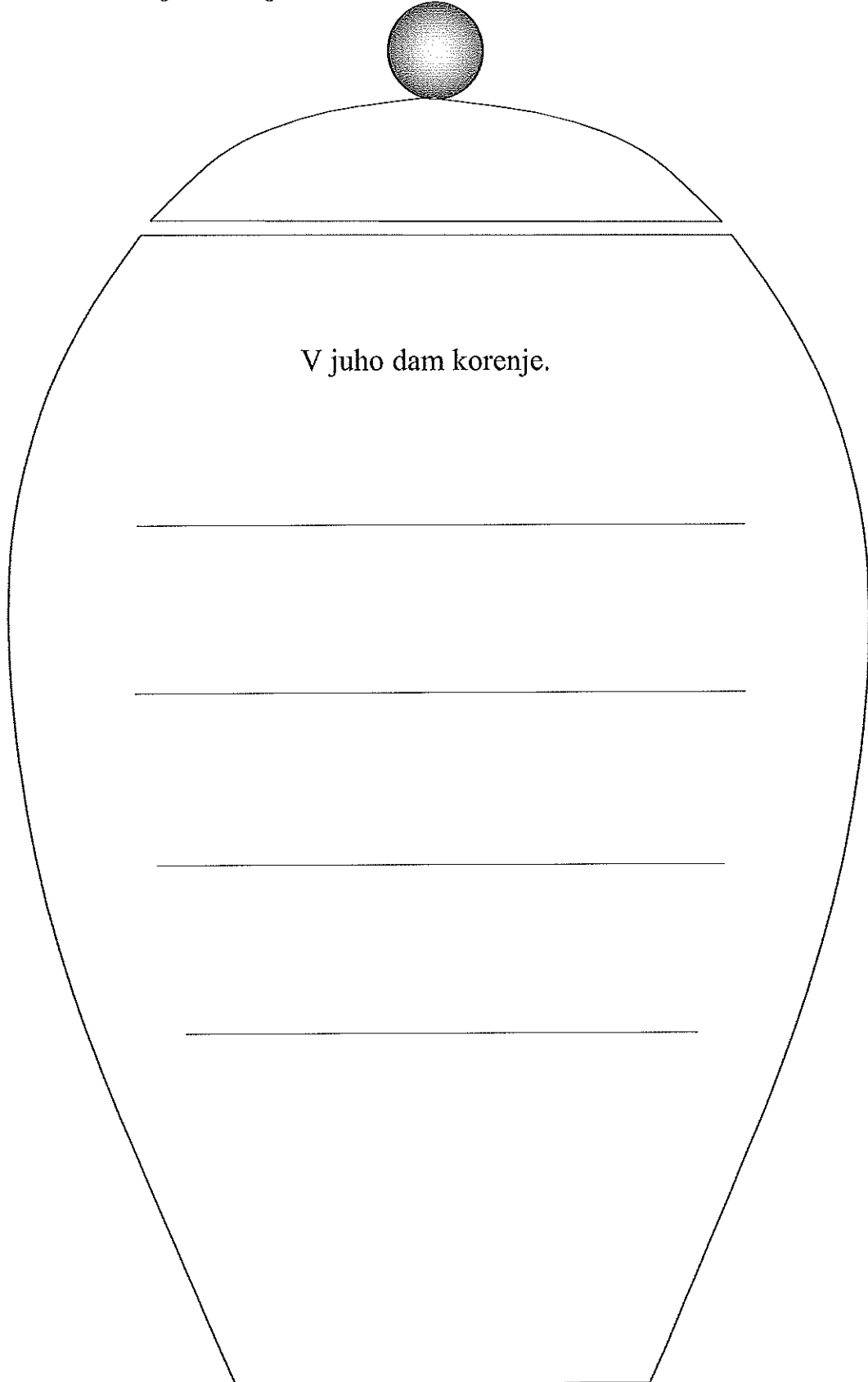
dosti

\_\_\_\_\_



**KUHAM JUHO**

**Napiši v lonec, kaj daš v juho.**





## KAJ? PAJAC IZ ZELENJAVE?

**Poišči slike zelenjave. Izreži in nalepi jih tako, da dobiš glavo, oči, usta, lase, klobuk, nos in drugo. Zamisli si bučo za glavo, fižol za usta in podobno.**



# OKOLJE

## EN DAN MOJEGA ŽIVLJENJA GOSENICA SEM

**Delajmo skupno.**

**Nariši slike.**

**Napiši, kaj se dogaja.**

Kaj ješ? \_\_\_\_\_

Kje živiš? \_\_\_\_\_

Kaj delaš? \_\_\_\_\_

Kakšne barve si? \_\_\_\_\_

Kaj se zgodi, ko greš spat? \_\_\_\_\_

Kaj postaneš, ko se prebudiš? \_\_\_\_\_



## Vaje

Ena solata je na vrtu.  
Dve solati sta na vrtu.  
Tri solate so na vrtu.  
Štiri solate so na vrtu.  
Pet solat je na vrtu.  
Šest solat je na vrtu.  
Deset solat je na vrtu.

Ena pikapolonica je na travniku.  
Dve pikapolonici sta na travniku.  
Tri pikapolonice so na travniku.  
Štiri pikapolonice so na travniku.  
Pet pikapolonic je na travniku.  
Šest pikapolonic je na travniku.  
Deset pikapolonic je na travniku.

En paradižnik je na vrtu.  
Dva paradižnika sta na vrtu.  
Trije paradižniki so na vrtu.  
Štirje paradižniki so na vrtu.  
Pet paradižnikov je na vrtu.  
Šest paradižnikov je na vrtu.  
Deset paradižnikov je na vrtu.

En metulj je na travniku.  
Dva metulja sta na travniku.  
Trije metulji so na travniku.  
Štirje metulji so na travniku.  
Pet metuljev je na travniku.



**PRI MESARJU**

**Nove besede.**

**K besedam prilepi slike.**

goveje meso (govedina)

svinjsko meso (svinjina)

kokošje meso (perutnina)

telečje meso (teletina)

jetra

kost

stegno

rebra

klobasa

salama





**V TRGOVINI Z OBLEKAMI**

**Beri in nalepi slike ali nariši.**

velika

majhna

ozka

široka

dolga

pulover

hlače

kavbojke

majica

trenirka

kopalke

bunda

srajca



**V TRGOVINI Z OBLEKAMI**

**Danes kupujem oblačila. Kaj kupim? Kakšne barve?**

Kupim trenirko.

Trenirka je

---

Kupim pulover.

---

---

---

---

---

---

---



## Nove besede

smreka

bor

hrast

jesen

kostanj

bukev

praprot

grmovje

korenine

breza

evkaliptus

jelen

srna

lisica

jež

medved

veverica

sova

brlog

potok

skale

steza

kenguru

wombat

gozdna cesta

štor

goba

deblo

veja

storž

iglice

koala

volk



# OKOLJE

## DREVO

**Nariši drevo in napiši, kako se imenujejo deli drevesa.**



# OKOLJE

Poišči besede o gozdu in jih spodaj napiši!

G	O	Z	D	Z	I	B	L	P	G	R	M	P	K
D	R	E	V	O	N	M	S	M	R	E	K	A	M
B	O	R	C	S	F	U	J	E	S	E	N	J	N
H	R	A	S	T	U	V	E	V	E	R	I	C	A
J	E	Ž	B	H	L	I	S	I	C	A	O	P	L
G	R	M	O	V	J	E	B	D	A	S	T	O	T
S	T	O	R	Ž	V	S	D	E	B	L	O	M	C
K	O	R	E	N	I	N	A	C	S	V	E	J	A
K	R	O	Š	N	J	A	N	V	S	K	A	L	A
P	O	T	N	U	T	H	R	A	S	T	O	U	T
E	V	K	A	L	I	P	T	U	S	K	G	C	A
K	O	A	L	A	P	K	E	N	G	U	R	U	J
B	U	K	E	V	P	L	H	R	A	S	T	L	I
J	E	L	E	N	M	N	S	R	N	A	K	I	T
R	O	B	I	D	O	V	J	E	I	H	B	S	I
K	O	S	T	A	N	J	S	O	V	A	C	E	A
J	A	Z	B	E	C	B	C	P	O	L	H	N	I
I	G	L	I	C	A	M	V	G	O	B	A	M	C
Š	T	O	R	I	N	S	T	O	R	Ž	M	C	I
B	R	E	Z	A	W	O	M	B	A	T	Z	D	L

---

---

---

---

---

---

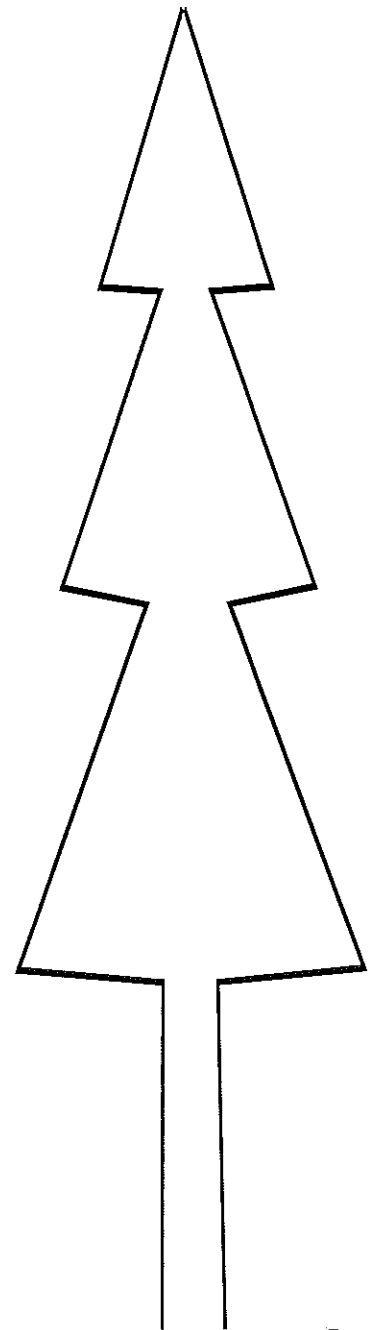
---

---

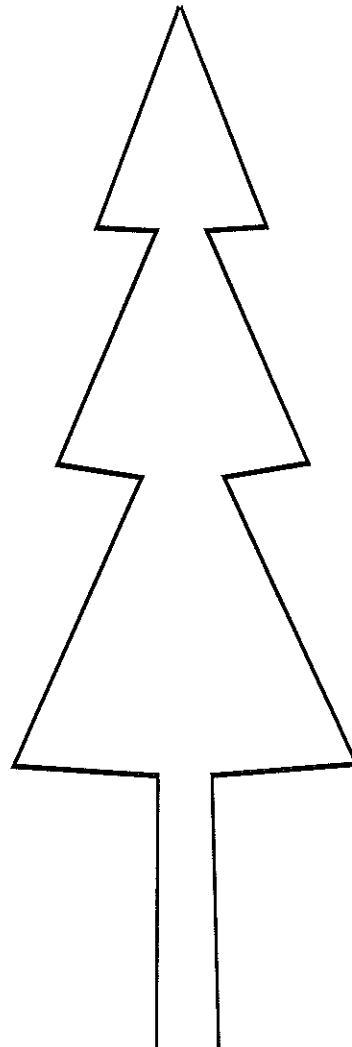


**VELIKA, VEČJA, NAJVEČJA**

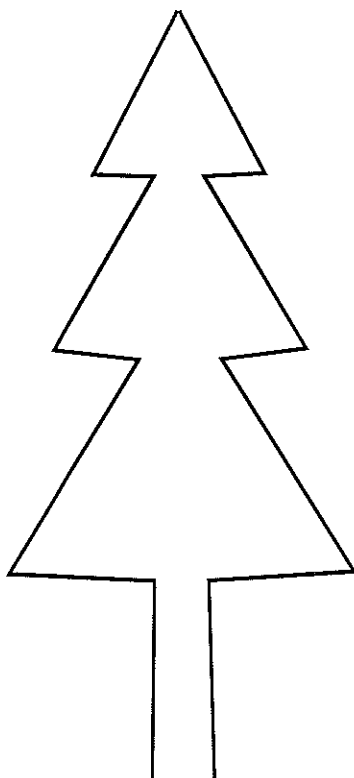
Smreka je največja.



Smreka je večja.



Smreka je velika.



**VELIKA, VEČJA, NAJVEČJA  
VELIK, VEČJI, NAJVEČJI**

velika	velik
visoka	visok
tanka	tanek
lepa	lep
majhna	majhen
nizka	nizek

večja	večji
višja	višji
tanjša	tanjši
lepša	lepši
manjša	manjši
nižja	nižji

največja	največji
najvišja	najvišji
najtanjša	najtanjši
najlepša	najlepši
najmanjša	najmanjši
najnižja	najnižji



# ŽIVALI PO SVETU

Beri nove besede in nalepi slike. Poveži slike z besedami.

lev

tiger

slon

kamela

noj

medved

povodni konj

ris

opica

kenguru

koala

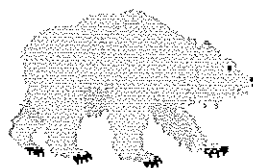
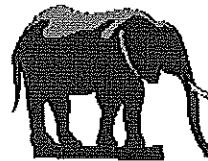
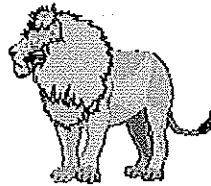
wombat

echidna

gazela

pav

labod





## ŠE VEČ ŽIVALI PO SVETU

Beri besede in nalepi slike. Poveži slike z besedami.

krokodil

zebra

pelikan

dihur

škorpion

kača

kookaburra

štorklja

pingvin

netopir

žirafa

volk

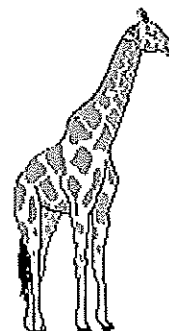
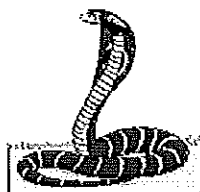
severni medved

metulj

nosorog

orel

kljunaš



**Poišči besede živali in jih spodaj napiši.**

G	A	Z	E	L	A	N	O	N	O	J	T	Z	E	S
L	E	V	C	R	M	E	D	V	E	D	M	N	I	L
K	R	O	K	O	D	I	L	G	R	T	V	J	G	Z
T	I	G	E	R	N	S	L	O	N	M	C	R	T	S
T	J	U	L	E	N	J	C	F	D	K	I	T	F	R
M	O	R	S	K	I	P	E	S	B	J	H	G	F	D
P	A	V	G	O	R	E	L	G	T	F	K	A	Č	A
S	O	V	A	K	J	G	A	L	E	B	K	I	H	T
H	O	B	O	T	N	I	C	A	K	J	R	I	B	A
V	E	V	E	R	I	C	A	H	G	D	I	H	U	R
Z	E	B	R	A	H	F	G	Ž	E	L	V	A	K	I
S	E	V	E	R	N	I	M	E	D	V	E	D	K	I
O	P	I	C	A	N	N	O	S	O	R	O	G	H	A
O	R	E	L	M	J	P	E	L	I	K	A	N	J	U
J	E	L	E	N	M	J	K	O	A	L	A	J	T	R
K	E	N	G	U	R	U	J	N	L	I	S	I	C	A
K	A	M	E	L	A	H	U	N	E	T	O	P	I	R
Š	T	O	R	K	L	J	A	H	D	E	L	F	I	N

---

---

---

---

---

---

---

---

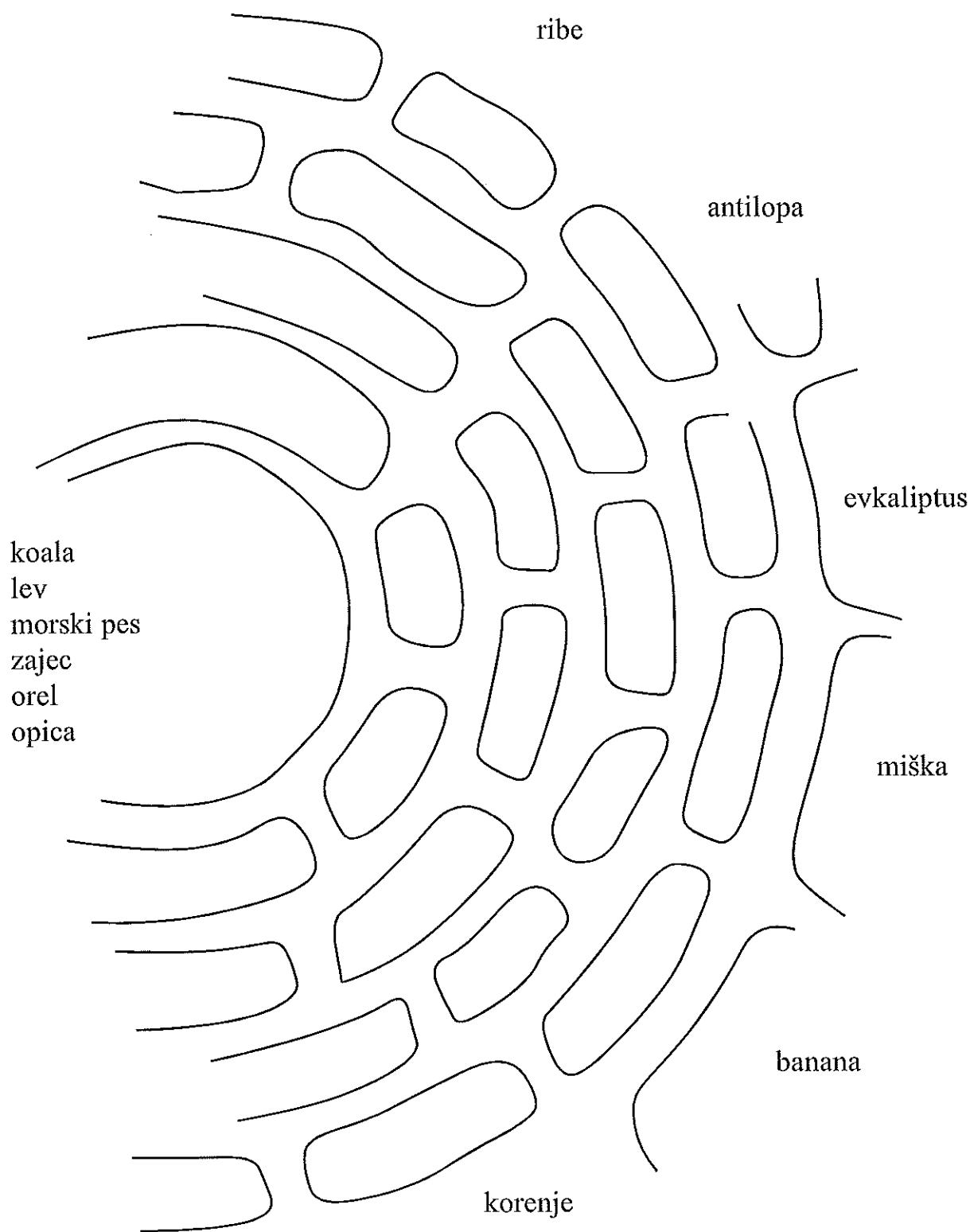
---

---



# LAČEN SEM, LAČNA SEM

Pomagaj živalim do hrane. Označi pot.



## POSEBNE ŽIVALI V AVSTRALIJI

Napiši nekaj stavkov o vsaki živali. Nariši.

Kenguru

---

---

---

Kljunaš

---

---

---

Koala

---

---

---



## KDO SEM?

**Ugani, kdo sem. Napiši odgovore.**

Živim v Avstraliji.  
Imam štiri noge.  
Imam dolg rep.  
Jem travo.  
Imam žep.

Sem \_\_\_\_\_

Živim v Avstraliji.  
Imam štiri noge.  
Imam kratek rep.  
Imam bodice.

Sem \_\_\_\_\_

Živim v Avstraliji.  
Imam štiri noge.  
Imam močan, dolg rep.  
Imam velike oči.  
Dobro plavam.  
Rad imam kalno vodo.

Sem \_\_\_\_\_

Živim v Avstraliji.  
Imam štiri noge.  
Imam velika ušesa.  
Imam črn nos.  
Rad sem na drevesu.  
Jem liste evkaliptusa.

Sem \_\_\_\_\_



## V MLAKI

Račka živi v mlaki. Labod živi v mlaki. Lokvanj raste v mlaki.

Kačji pastir je pri mlaki. Rak je v mlaki. Ptič je pri mlaki.

Zelene in rjave žabe so v mlaki. Želva je v mlaki. Pikapolonica je ob mlaki. Muha je ob mlaki.

### Odgovori.

Kje živi račka?

---

Kje živi labod?

---

Kje raste lokvanj?

---

Kje je kačji pastir?

---

Kje je rak?

---

Kje je ptič?

---

Kje so zelene in rjave žabe?

---

Kje je želva?

---

Kje je pikapolonica?

---

Kje je muha?

---

### Napiši še sam!

---

je v mlaki.

---

je pri mlaki.

---

je ob mlaki.

---



## MORSKE ŽIVALI

Beri nove besede in nalepi slike. Poveži slike s pravilnimi besedami.

galeb

morski konjiček

hobotnica

morski pes

kit

delfin

želva

morska zvezda

rak

riba

tjulenj

plankton



## DOMINE

Domine. Preslikaj, izreži in poišči drugo polovico vsake besede.

ze
ka

guruj
bra

kroko
me

kame
opi

ča
la

dil
tulj

del
noso

ca
fin

je
sever

med
le

rog
ved

len
ni medved

ti
vo

v
ger

on
t

li
ken

lk
sica

sl
ki





## EDNINA, DVOJINA, MNOŽINA

Kje je krava?	Krava je na travniku.
Kje je konj?	Konj je v travi.
Kje je ovca?	Ovca je pri ograji.
Kje je koza?	Koza je na njivi.
Kje je kokoš?	Kokoš je v kokošnjaku.
Kje je petelin?	Petelin je v kokošnjaku.
Kje je raca?	Raca je v mlaki.
Kje je goska?	Goska je pri ograji.
Kje je osel?	Osel je v hlevu.

Kje sta kravi?	Kravi sta na travniku.
Kje sta konja?	Konja sta v travi.
Kje sta ovci?	Ovci sta pri ograji.
Kje sta kozi?	Kozi sta na njivi.
Kje sta kokoši?	Kokoši sta v kokošnjaku.
Kje sta petelina?	Petelina sta v kokošnjaku.
Kje sta raci?	Raci sta v mlaki.
Kje sta goski?	Goski sta pri ograji.
Kje sta osla?	Osla sta v hlevu.

Kje so krave?	Krave so na travniku.
Kje so konji?	Konji so v travi.
Kje so ovce?	Ovce so pri ograji.
Kje so koze?	Koze so na njivi.
Kje so kokoši?	Kokoši so v kokošnjaku.
Kje so petelini?	Petelini so v kokošnjaku.
Kje so race?	Race so v mlaki.
Kje so goske?	Goske so pri ograji.
Kje so osli?	Osli so v hlevu.



## Ponovimo barve.

Galeb je \_ \_ \_ . (white) Ima dolg kljun.

Morska zvezda je \_ \_ \_ \_ . (pink) Ima pet krakov.

Hobotnica je \_ \_ \_ \_ . (pink) Hobotnica ima dolge lovke.

Tjulenj je \_ \_ \_ . (grey) Dobro plava.

Rak je \_ \_ \_ \_ . (red) Ima ostre škarje.

Delfin je \_ \_ \_ in \_ \_ \_ . (grey, white). Delfin hitro plava.

Želva je \_ \_ \_ \_ \_ . (brown) Ima trd oklep.

## Beri.

Kaj dela galeb?

Galeb leta.

Kaj dela rak?

Rak hodi.

Kaj dela tjulenj?

Tjulenj se sonči.

Kaj dela delfin?

Delfin hitro plava.

Kaj dela hobotnica?

Hobotnica plava.

Kaj dela želva?

Želva hodi počasi.

Kaj dela morska zvezda?

Morska zvezda tudi plava.

## Obkroži živali.

M	O	R	S	K	A	Z	V	E	Z	D	A
U	F	A	A	G	A	L	E	B	S	U	L
H	D	K	M	K	D	U	H	Z	B	T	M
A	D	H	O	B	O	T	N	I	C	A	S
Č	E	B	E	L	A	J	G	F	D	E	R
N	L	Ž	E	L	V	A	H	T	F	A	P
D	E	L	F	I	N	O	K	U	T	G	B
R	A	K	T	J	U	L	E	N	J	O	M
I	H	T	G	A	L	E	B	C	D	M	A



# OKOLJE

## RAK

Rak, rak  
je krojač,  
urezal mi je  
dvoje hlač.

Ker mi hlače  
niso prav,  
sem mu jih  
nazaj poslal.

Rak, rak  
je rdeč,  
her mi hlačke  
niso všeč.  
*Niko Grafenauer*

## SLONOVA USPAVANKA

Spančkaj, spančkaj!  
Prej samo  
se nasloni na drevo!  
Stoj in spančkaj,  
fantek slonček,  
saj dobil boš poln lonček  
mleka kokosovega  
in povrh dva dateljna  
in če boš še bolj zaspan,  
še ogromen šop banan,  
da postal boš takšna sila  
kot dva strašna krokodila!



# OKOLJE

## MESTO

**Poišči slike in jih nalepi. Poveži besede s sliko.**

stolpnica

ntovarna

avtobusna postaja

železniška postaja

tramvaj

križišče

semafor

prometni znak

avto

tovornjak

vlak

avtobus

kamion

motor

kolo

pločnik

prehod za pešce

železniški prehod

most

vozovnica



## MOJE MESTO

**Nariši zemljevid mesta ali prilepi sliko. Označi ulice, ceste, cerkve, trgovine, križišča, knjižnico in park.**



## SEMAFOR

**Pobarvaj luči v semaforju.**

**Napiši, kaj pomeni rdeča luč.**

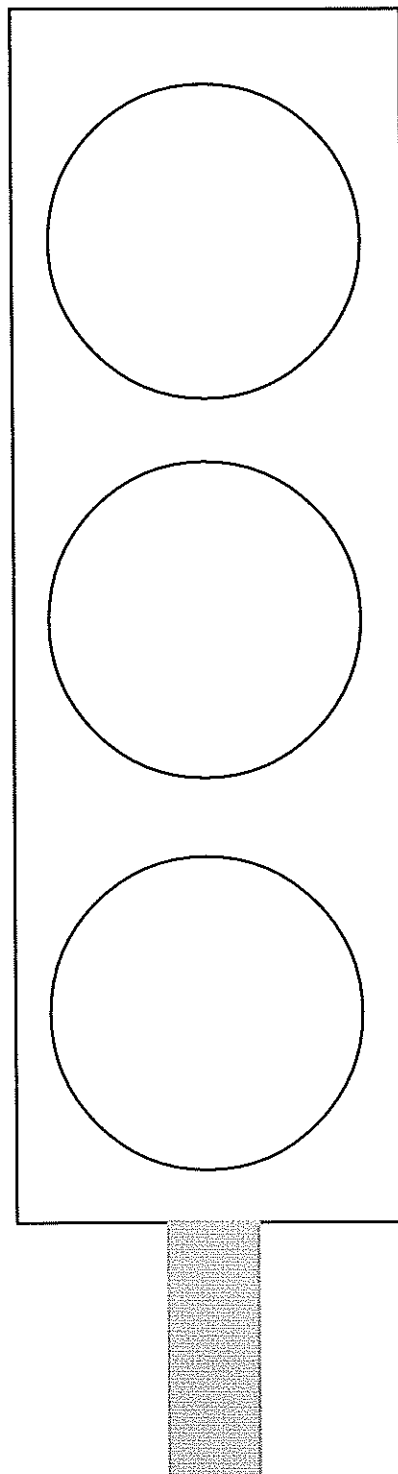
---

**Napiši, kaj pomeni oranžna luč.**

---

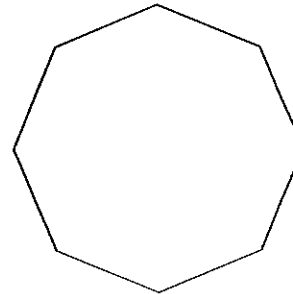
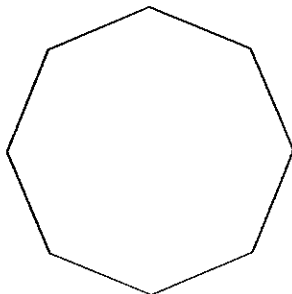
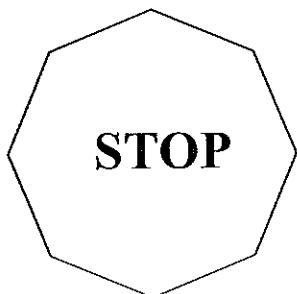
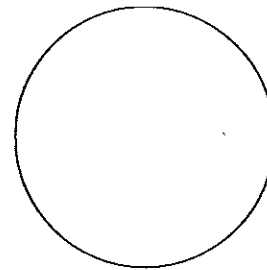
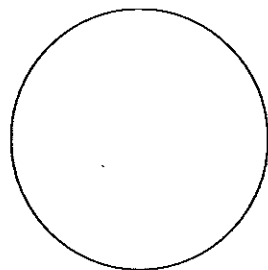
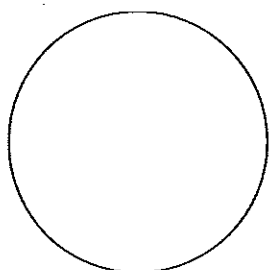
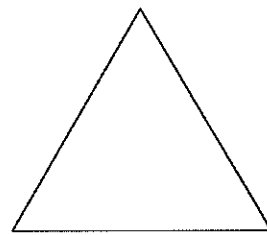
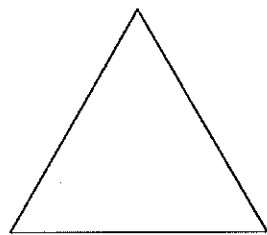
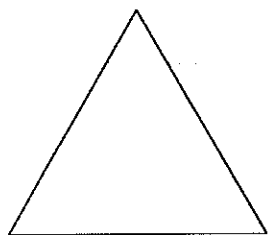
**Napiši, kaj pomeni zelena luč.**

---



**PROMETNI ZNAKI**

**Nariši in pobarvaj nekaj znakov. Pod vsakega napiši, kaj pomeni!**



**ustavi**



**KAM?**

Kam grem?	Grem v trgovino.
Kam greš?	Greš domov.
Kam gre brat?	Brat gre na nogometno tekmo.
Kam gre sestra?	Sestra gre v šolo.
Kam greva midva?	Midva greva v park.
Kam gresta vidva?	Vidva gresta v gozd.
Kam gresta onadva?	Onadva gresta v kino.
Kam gremo mi?	Mi gremo v planine.
Kam greste vi?	Vi greste na morje.
Kam grejo (gredo) oni?	Oni grejo na obisk.

**Dodaj pravilne slovenske besede.**

Kam _ _ _ _ jaz?	Jaz _ _ _ _ k stricu.
Kam _ _ _ _ ti?	Ti _ _ _ _ v park.
Kam _ _ _ ona?	Ona _ _ _ v kino.
Kam _ _ _ stric?	Stric _ _ _ na dopust.
Kam _ _ _ _ _ _ (we)?	
Mi _ _ _ _ _ na morje.	
Kam _ _ _ _ _ _ _ (you, plural) ?	
_ _ _ _ _ _ _ _ v šolo.	
Kam _ _ _ _ _ _ _ (they)?	
Oni _ _ _ _ _ v gozd.	

**Odgovori.**

Kam rad greš? \_\_\_\_\_





## PRI ZDRAVNIKU.

**Poveži s pravilno besedo.**

rešilni avto	ambulance
ambulanta	sickness
zdravnik	bed
pregled	injection
bolezen	nurse
toplomer	cough
gripa	prescription
vročina	doctor
bolnišnica	clinic, surgery
prehlad	rest
kašelj	hospital
medicinska sestra	tablets
injekcija	chill
postelja	thermometer
zdravila	influenza
počitek	health
recept	examination
zdravje	temperature



**PRI ZDRAVNIKU**

V ambulanti čakamo na zdravnika. K zdravniku gremo na pregled, kadar smo bolni. Bolezni so različne: prehlad, kašelj, gripa, zlom ali kaj drugega. Nekatere bolezni povzročajo vročino. Za merjenje vročine uporabljamo toplomer. Zdravniku pomagajo medicinske sestre. Kadar smo zelo bolni, moramo v bolnišnico. Za bolezni so zdravila, injekcije, topli čaji in počitek v postelji. Bolje je biti zdrav, zato se moramo paziti.

**Poišči nove besede in jih vstavi v razpredelnico. Napiši stavke.**




# OKOLJE

Zdravnik je v ordinaciji. Tudi medicinska sestra je v ordinaciji. V čakalnici je veliko ljudi. Tone ima glavobol. Tone je dobil zdravila. Meta je prehlajena. Meta kašlja. Meta ima vročino.

Rok ima rano na roki. Zdravnik mu je očistil rano in jo namazal z mazilom. Medicinska sestra mu je obvezala rano z gazo in povojem. Rok mora sedaj mirovati z roko.

Gospod Kolar je zelo bolan. Ima bolečine. Dobil je napotnico. Moral bo na operacijo. Dali ga bodo na operacijsko mizo in ga operirali.

Jana si je zlomila roko. Dobila je mavec.

Vsi zdravniki so v belih haljah.

V bolnišnici je zelo čisto.

V bolniških sobah je veliko šopkov rož. Bolniki so v posteljah.

## Odgovori!

Kje je zdravnik? \_\_\_\_\_

Kje je medicinska sestra? \_\_\_\_\_

Kdo je v čakalnici? \_\_\_\_\_

Kaj ima Tone? \_\_\_\_\_

Kaj je dobil Tone? \_\_\_\_\_

Kaj ima Meta? \_\_\_\_\_

Kaj ima Rok? \_\_\_\_\_

Kaj je naredil zdravnik? \_\_\_\_\_

Kaj je naredila medicinska sestra? \_\_\_\_\_

Kaj ima gospod Kolar? \_\_\_\_\_

Kaj je dobil? \_\_\_\_\_

Kaj je dobila Jana? \_\_\_\_\_

Kdo je v bolniških sobah? \_\_\_\_\_

Kje so bolniki? \_\_\_\_\_



## KAJ TE BOLI?

### Odgovori. Kaj te boli?

Uho me boli.

- |       |           |
|-------|-----------|
| _____ | (tooth)   |
| _____ | (hand)    |
| _____ | (leg)     |
| _____ | (head)    |
| _____ | (back)    |
| _____ | (stomach) |
| _____ | (neck)    |
| _____ | (throat)  |
| _____ | (knee)    |
| _____ | (elbow)   |
| _____ | (eye)     |

Noge me bolijo.

- |       |          |
|-------|----------|
| _____ | (legs)   |
| _____ | (hands)  |
| _____ | (eyes)   |
| _____ | (ears)   |
| _____ | (bones)  |
| _____ | (knees)  |
| _____ | (elbows) |



# OKOLJE

## DRŽAVE

### Poveži državo z mestom.

Slovenija	Rim
Italija	Bern
Avstrija	Budimpešta
Madžarska	Ljubljana
Amerika	Dunaj
Avstralija	New York
Grčija	Varšava
Poljska	Canberra
Švica	Atene

### Poveži mesto z državo.

Praga	Slovaška
Dublin	Anglija
London	Albanija
Tirana	Finska
Stockholm	Nizozemska
Kijev	Ukrajina
Helsinki	Irska
Amsterdam	Švedska
Kopenhagen	Španija
Lizbona	Francija
Madrid	Danska
Pariz	Portugalska
Moskva	Češka
Bratislava	Rusija



**Avstralija je velika. Tudi Evropa je velika. Slovenija je majhna.**



Ali vidiš, kako velika je Avstralija?

**Uporabi atlas in**

- a) z rdečo barvico označi državne meje držav v Evropi.

**Glavna mesta držav so označena in napisana.**

- b) napiši ime reke v Sloveniji \_\_\_\_\_
- c) napiši ime gore v Sloveniji \_\_\_\_\_



# OKOLJE

Poišči imena držav in mest in jih obkroži.

A V S T R A L I J A O J N B I J  
S L O V E N I J A K B R N O I V  
C A N B E R R A K O S L O K U B  
D U N A J N D P A R I S U J E R  
T L J U B L J A N A U E R S A T  
R I M T G M A D R I D J P T P O  
Š P A N I J A I T A L I J A N L  
N I Z O Z E M S K A O S L O C B  
R U S I J A M O S K V A R E Z E  
M A D Ž A R S K A P R A G A T E R  
R O M U N I J A H E D T O N E R  
A T E N E H K G R Č I J A P C B  
A L B A N I J A T R M B K I C N  
B O L G A R I J A L O I B T G T  
L I S B O N A A N G L I J A T O N  
L O N D O N M I R S K A K T P L  
D U B L I N N O R V E Š K A E A  
D A N S K A K V A R Š A V A V I  
P O L S K A T I R A N A N R P E  
K O P E N G A H E N B O N N V C  
N E M Č I J A B E R L I N N K U I  
Č E Š K A H S L O V A Š K A C Z  
B R A T I S L A V A K I H R I E  
B U K A R E Š T A K B D T S U R  
B U D I M P E Š T A K I R E O C  
H R V A Š K A C R A G R E B M P  
Š V I C A P O R T U G A L S K A B  
P O R T U G A L S K A B E R N C  
B E L G I J A G H E L S I N K I



OKOLJE

## ZASTAVE DRŽAV V EVROPI

**Poišči slike zastav, jih nalepi in pod vsako sliko napiši ime države.**





# OKOLJE

## VODA

**Beri, nariši ali nalepi slike. Poveži besede s slikami.**

voda

izvir

potok

reka

morje

slap

oblak

dež

sneg

toča

obala

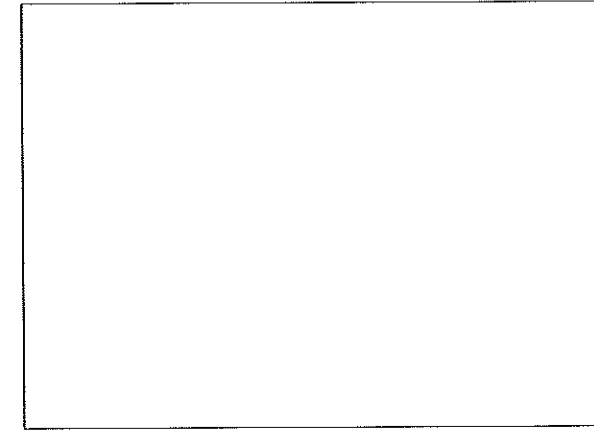
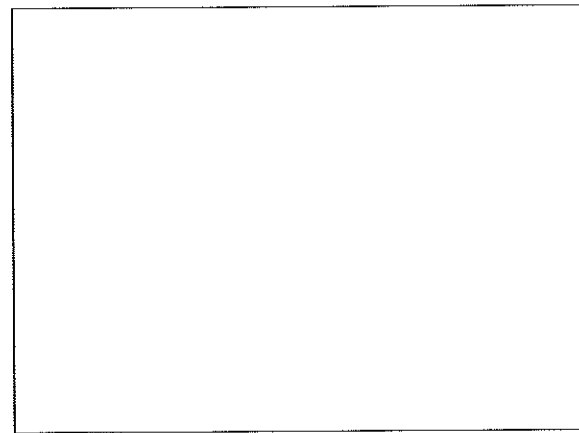
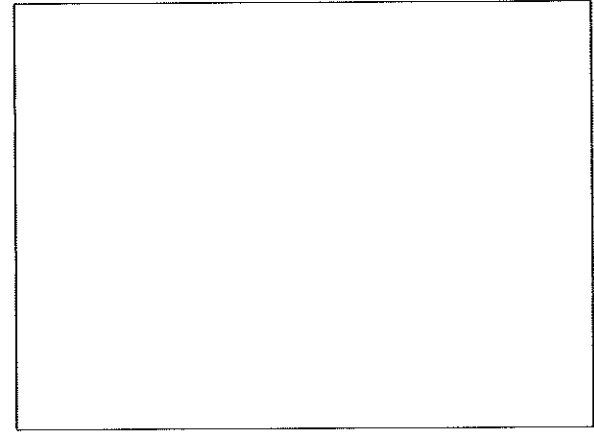
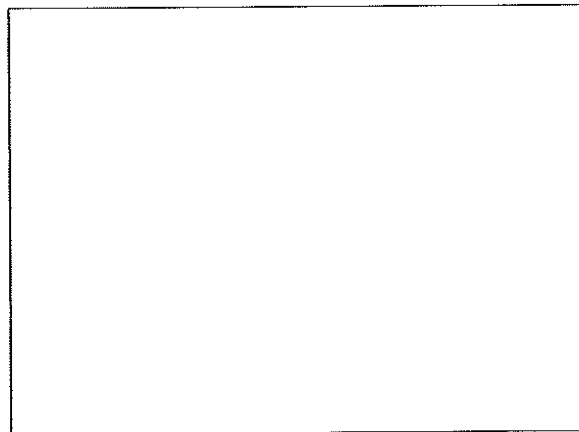
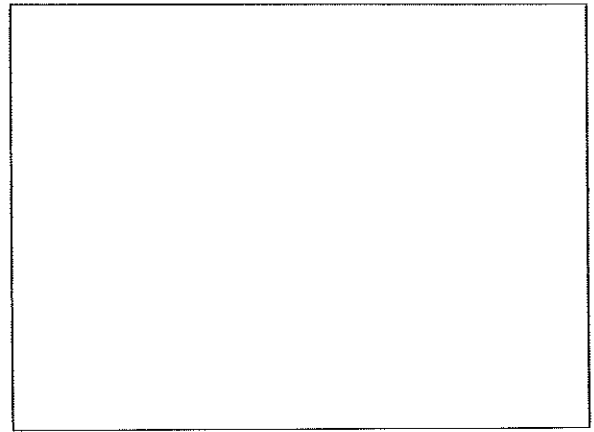
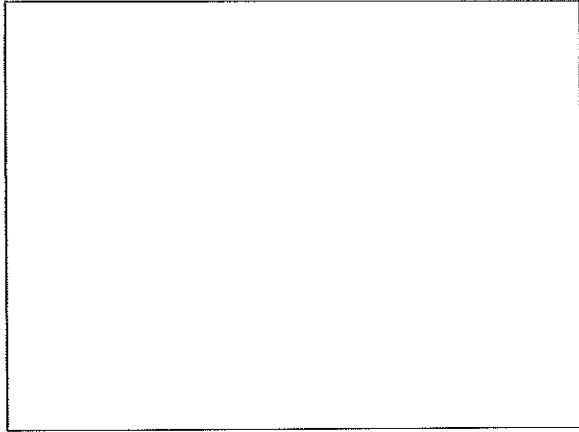
jezero

luža



**ZGODBA O VODI**

**Nariši šest slik. Pod vsako sliko napiši stavek o sliki.**



## SKRBIMO ZA OKOLJE

V šoli in doma pazimo, kaj vržemo v smeti. Veliko stvari se lahko uporabi in predela.

### Odgovori.

Kam vržeš papir? \_\_\_\_\_

Kaj narediš s steklenico? \_\_\_\_\_

Kam daš karton? \_\_\_\_\_

Kaj narediš s plastičnimi steklenicami? \_\_\_\_\_

Kaj narediš s časopisnim papirjem? \_\_\_\_\_

Kam daš stare obleke? \_\_\_\_\_

Kaj napraviš z ostanki jabolk in drugega sadja? \_\_\_\_\_

Kam da mama ostanke zelenjave? \_\_\_\_\_

Ali veš, kaj naredijo s starimi časopisi? \_\_\_\_\_

Ali veš, kaj naredijo s starimi steklenicami? \_\_\_\_\_

Ali veš, kam odpeljejo stara zdravila? \_\_\_\_\_

Ali veš, kam da oče pokvarjene dele strojev? \_\_\_\_\_

Ali veš, kaj sosed napravi s starim papirjem? \_\_\_\_\_

Ali sosed meče stare steklenice v smeti? \_\_\_\_\_

Ali imaš v šoli poseben koš samo za papir? \_\_\_\_\_

### Pomisl, kaj lahko uporabimo? Napiši.

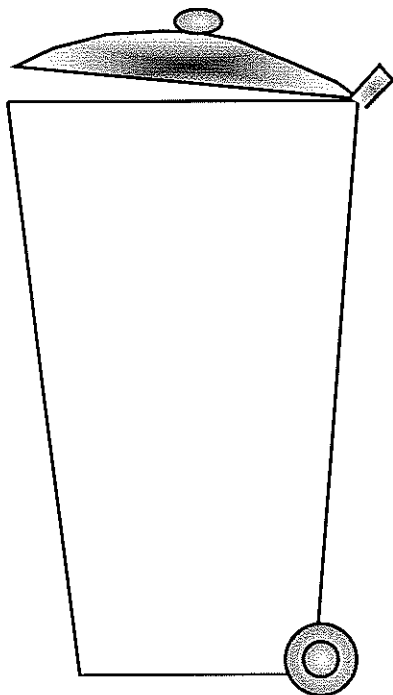
---

---

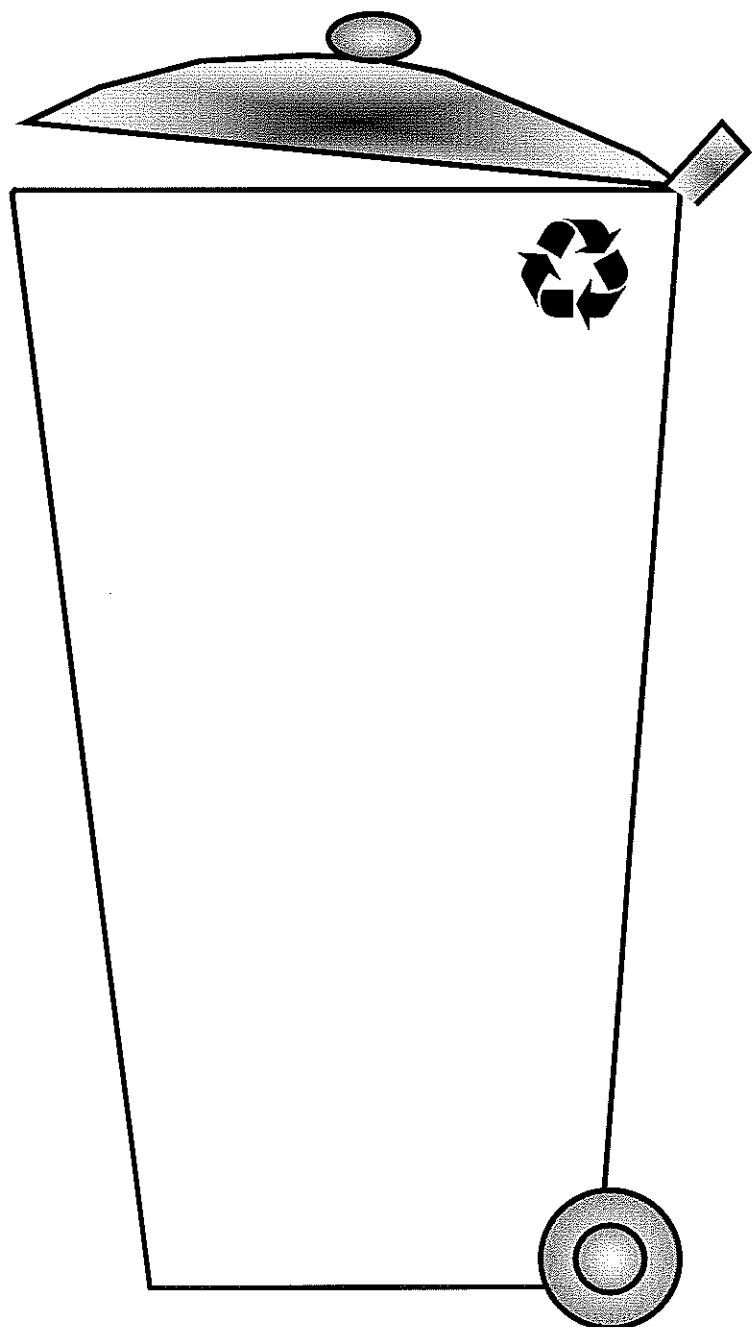


**KAM S SMETMI? KAJ V ZABOJNIK ZA SMETI?**

Nariši odpadke za v koš in za zabojnik.



**KOŠ**



**ZABOJNIK ZA SMETI**





**ČESTITAMO!**

**CONGRATULATIONS!**

**You have completed Part 2 of  
“Let’s Learn Slovenian”**

**Take courage and now work on Part 3 of  
“Let’s Learn Slovenian”**

**ENJOY  
AND  
GOOD LUCK!**

**POGUMNO NAPREJ!**

## ***ODMEVI NA UČIMO SE SLOVENSKO, Prvi del***

*Učimo se slovensko 1. del* je dolgo pričakovan in nujen priročnik za otroke, ki se želijo učiti slovensko.

Priročnik je dober uvod v učenje jezika in upošteva potrebe tistih, katerim je slovenski jezik drugi jezik.

Vključene delovne strani so prijetne in zabavne in bogate v izkušnjah in delu, da se lahko obdrži otrokovo zanimanje. Vaje vključujejo besede in slike, ki vabijo in vzpodbujajo k uspešnemu učenju. Lahko izdeluješ strani, četudi si začetnik pri učenju jezika.

V vaje so vnešene različne učne metode. Jezik je predstavljen v različnih oblikah: v pesmih, v ugankah, križankah in z delovnimi vajami, ki se ujemajo z besedilom.

Priročnik v pesmih delno predstavi tudi slovensko kulturo in obenem pospešuje učenje in izgovorjavo glasov.

V začetku priročnika je izredno dobro razložena izgovorjava glasov, ki so vpleteni v celotno besedilo priročnika.

Nekatere razlage so težje razumljive.

Lahko bi bilo poudarjeno za koga je bil priročnik sestavljen: ali za posameznika, ki se želi učiti jezika ali za skupino otrok v šoli, ki ima učiteljevo pomoč.

V priročniku je poudarjeno učenje besed, včasih pa je že zahtevano znanje tvorbe stavka, kar je težje, če ni razloženo.

Priročnik bi pridobil z razširjeno razlago o tvorbi stavkov in pravil, ter s seznamom knjižnic in slovenskih šol, kjer bi posamezniki lahko dobili nadaljne informacije.

Kot učiteljica slovenskega jezika lahko priporočim priročnik kot dober delovni zvezek, ki se bo uporabljal kot dodatek pri učenju določenih področij.

Avtoricam čestitam za idejo, za delo in trud pri ustvarjanju tako potrebnega vira in pripomočka za učenje slovenskega jezika v slovenski skupnosti.

**Veronika Smrdel**, učiteljica v Slomškovi šoli, slovensko versko in kulturno središče sv. Cirila in Metoda, Kew, Victoria

Melbourne, 17. oktobra 1998

Prvi del priročnika *Učimo se slovensko* mi zelo koristi pri učenju slovenskega jezika.

Za današnje čase moramo imeti posebno zbrano gradivo za učenje, saj učimo otroke tretje generacije, ki doma večinoma ne govori slovensko.

V priročniku so vaje primerne za take učence.

Priročnik uporabljam predvsem za začetnike. Križanke, skrivalnice, dopolnjevanje besed, povezovanje besed in branje pa uporabljam za učence, ki že bolje razumejo.

Priročnik mi koristi pri pripravi snovi, saj je velikokrat treba pripraviti še dodatno snov za različne stopnje starosti in znanja učencev. V teh razredih bi potrebovali tudi večje zemljevide Slovenije, da bi otroci zaznamovali rojstne kraje svojih staršev in starih staršev; kje živijo sorodniki in znanci.

V priročniku bi bil primeren tudi kratek povzetek o mestih v Sloveniji, o industriji, šolah, bolnicah, cerkvah in podobno.

V prvem delu je vključeno nekaj tudi o božiču in veliki noči. Lepo bi bilo malo razširiti. Manjka Prešernov dan kot praznik in še drugi prazniki. Tudi Miklavž in pustovanje bi bilo lahko prikazano s slikanico.

Prvi del *Učimo se slovensko* je dragocen priročnik in iskreno čestitam Dragi Gelt, Magdi Pišotek in Mariji Penca.

Upam, da ga bomo znali dobro izkoristiti in ceniti.

**Lidija Lapuh**, učiteljica slovenske šole Planica, Springvale, Victoria

Melbourne, 20 oktobra 1998

Odkar sem pričela s poučevanjem Slovenske Etnične šole v Adelaidi sem imela v pomoč priročnik *Učimo se slovensko 1. del*. Priročnik mi je bil pri poučevanju jezika v veliko pomoč. Moji učenci so vsi tukaj rojeni, zato smo začeli učiti slovenski jezik prav od začetka in to je seveda z našo abecedo. Ravno tako se začne tudi priročnik, ki se nato nadaljuje s preprostimi opremljenimi slikami in z razločnimi navodili.

Priročnik vsebuje veliko novih besed in veliko nalog. Otroci, ki sem jih poučevala so bili povprečno iste starosti, med 7 in 10 letom, zato sem lahko uporabljala priročnik za vse enako.

Sedaj pa poučujem tudi odrasle. Nekateri že imajo podlago v slovenskem jeziku, zato mi ta priročnik ne pride v poštev, ker je za mnoge od njih prelahke.

Priročnik bi moral vsebovati več slovnice: glagol, števnik, samostalnik, pridevnik, zaimek; sklone itd. In s tem seveda tudi več vaj, katere bi učenci lahko naredili doma in si s tem utrdili besedni zaklad in se naučili pravilno pisati stavke.

**Stanka Sintič**, Slovenska etnična šola, Adelaide  
Adelaide, 2. novembra 1998



### **Slovenske šole v Avstraliji:**

Slomškova šola, Slovenian Religious and Cultural Centre of SS Cyril and Methodius,  
19A'Beckett Street, Kew, Victoria 3101  
Slovenska šola, Slovenian Association Melbourne Inc., 82 Ingrams Road, Research, Vic. 3095  
Slovenska šola, Slovenian Association Planica Springvale Inc., 11 Soden Road, Bankholme, Vic. 3175  
Slovenska šola, Slovenian Association Ivan Cankar Geelong, 310 Goldsworthy, Lovely Banks, Vic.3221  
Slomškova šola, Slovenian Religious and Cultural Centre of St. Rafael, 313 Merrylands Road,  
Merrylands, N.S.W. 2160  
Slovenska šola, Slovenian Centre Inc., 51 Young Ave., W. Hindmarsh, S.A. 5007  
Slovenska etnična šola, Adelaide. Samostojna šola. Stanka Sintič, 30 Raggatt Cres.,  
Mitchell Park, S.A. 5043; (pouk je v prostorih Slovenskega kluba Adelaide)  
Victorian School of Languages, The Association of Slovenian Teachers in Victoria,  
Aleksandra Ceferin, 43 Stockdale Ave., Clayton, Vic. 3168  
Institute for Slovenian studies of Victoria  
www.thezaurus.com  
Saturday School of Slovenian Language, Girls High School, Mona Street, Bankstown, N.S.W. 2200  
Slovenian on line  
<http://www.slovenian.com/>

### **Slovenske knjižnice v Avstraliji:**

Baragova knjižnica, Slovenian Religious and Cultural Centre of SS Cyril and Methodius,  
19A'Beckett Street, Kew, Victoria 3101  
Knjižnica Slovenskega društva Melbourne,  
Slovenian Association Melbourne Inc., 82 Ingrams Road, Research, Vic. 3095  
Knjižnica Slovenskega društva Planica Springvale,  
Slovenian Association Planica Springvale Inc., 11 Soden Road, Bankholme, Vic. 3175  
Slovenska knjižnica Slovenskega Primorskega Socialnega Kluba Jadran,  
S.P.S.K. Jadran Inc., 35 Duncans Lane, Diggers Rest Vic. 3427  
Knjižnica Slovenskega verskega in kulturnega središča, Slovenian Religious and Cultural  
Centre of St. Rafael, 313 Merrylands Road, Merrylands, N.S.W. 2160  
Knjižnica Slovenskega verskega in kulturnega središča, Adelaide,  
Holy Family Slovenian Mission, 51 Young Ave., W. Hindmarsh, S.A. 5007  
Knjižnica Slovenskega društva Planinka,  
Slovenian Australian Association Planinka, 146 Redland Bay Road, Cornubia, Qld. 4130

### **Slovenski mediji v Avstraliji:**

Glas Slovenije: Stičišče avstralskih Slovencev na internetu. Tu so naslovi slovenskih organizacij,  
novice, časopis na internetu, stiki v Sloveniji in po svetu in druge informacijami.  
<http://www.glasslovenije.com.au/>  
Misli, Religious and Cultural Monthly, 19A'Beckett Street, Kew, Victoria 3101  
Glas Slovenije, Two weekly Slovenian magazine, PO Box 559, Round Corner, Dural, N.S.W. 2158  
Svobodni razgovori, 8/39 Robin Place, Ingleburn, N.S.W. 2565  
Novice, Slovenian Association Planica Springvale Inc., 11 Soden Road, Bankholme, Vic.3175  
**Slovenske radijske oddaje:**  
SBS Melbourne, 1224 AM; SBS Sydney, 2EA, 97.7 FM; SBS Adelaide, 106.3 FM;  
SBS Canberra 105.5FM - vse oddaje vsak torek in vsako nedeljo od 8.00 - 9.00;  
SBS Perth 96.6 FM, vsak torek od 9.00 - 10.00;  
3ZZZ, Melbourne, 92.3 FM vsako sredo od 19.00 - 20.00;  
Geelong 100.3 FM, vsako sredo od 21.00 -22.00;  
Wollongong 2 VOX 106.9 FM, vsako nedeljo od 10.00 - 11.00;  
Mildura HOT FM 106.7 Victoria; 90.7 FM Wentworth in Robinvale, NSW, vsak torek;  
Adelaide 5EBE 103.1FM, vsako sredo od 19.30 - 20.00 in vsako nedeljo od 14.00 - 14.30;  
Brisbane 4EB, 1053 AM, vsako soboto od 18.00 - 19.00;  
Canberra, 2XX 100.7 FM, vsak četrtek od 19.00 - 19.30;  
Perth 6EBA 95.3 FM, vsak petek od 19.30 -20.00;  
TV 31 Melbourne.

## O AVTORICAH

**Draga Gelt**, O.A.M. (Order of Australia Medal), Učiteljišče v Ljubljani, Študij na Royal Melbourne Institute of Technology, Melbourne

Rojena je bila na Dobrovi pri Ljubljani. Po končanem učiteljišču, leta 1967 v Ljubljani, je odšla v Nemčijo in zatem v Avstralijo. Takoj se je vključila v kulturno delo v slovenskem verskem in kulturnem središču sv. Cirila in Metoda, v Kewju, kjer je učila v slovenski šoli in osnovala ter vodila več let folklorno skupino in sodelovala pri kulturnih prireditvah. Skoraj 20 let je vodila in učila v šoli Slovenskega Društva Melbourne, kjer je vodila tudi vsa leta otroške, mladinske in odrasle folklorne skupine. V tem času je organizirala in pripravljala večinoma vse kulturne programe pri Slovenskem društvu Melbourne, skupno s sodelavci, in organizirala razstave otroških slik in risb, kot je bila razstava ob mednarodnem letu otroka z naslovom *Podajmo si roke v svetu miru - Lets Join Hands in the World of Peace*, zbrano v knjižici *Svet naših otrok - World of Our Children*, 1979. Prevedla je nekaj slovenskih pravljic za vključitev v knjigo *Folktales from Australia's Children of the World*, 1979. Organizirala je razstavo otroških risb in plakatov ob praznovanju *Mednarodnega leta miru*.

Leta 1983 ji je bilo podeljeno *častno članstvo Slovenskega društva Melbourne*, v priznanje za prostovoljno kulturno in šolsko delo.

Učila je slovenščino tudi 10 let v gimnaziji, v sobotni šoli *Saturday School of Modern Languages*, kot članica Slovenske učiteljske zveze v Viktoriji. Po več letih prostovoljnega dela in zbiranja dokumentacije in drugega materiala, je bila izdana knjiga *Slovenians from the Earliest Times*, 1985, ilustrirana zgodovina Slovencev. Knjiga je bila leta 1988 dodana na seznam učnih knjig (Reference books for background reading) za pouk slovenskega jezika in kulture v *Victorian School of languages* države Viktorije. Dobičku od prodanih knjig se je odpovedala z željo, da se denar uporabi za sklad za pomoč nadarjenim študentom.

Deset let je prevajala dokumente, pisma in obrazce za Department of Immigration and Ethnic Affairs. Prevedla je nekaj matematičnih vaj iz revije *Presek, Društva matematikov, fizikov in astronomov Slovenije* za uporabo v avstralski enačici *Function, a School Mathematics Magazine*.

Sodelovala je kot kulturna referentka in sodelavka z referentom za šolstvo pri Slovenskem Narodnem Svetu Viktorije, za Slovensko avstralsko Konferenco, kot del Svetovnega slovenskega Kongresa. Pripravljala je dokumentacijo ter kulturne programe, in se udeležila konference v okvirju Svetovnega Slovenskega Kongresa v Sydneyu, kjer je podala referate o kulturnem delu in o šolstvu v Viktoriji.

Za Narodni Svet Viktorije je pripravila informacijski list *A new Country is Born - Slovenia*. Skupno s Stanko Gregorič, takratno urednico *Slovenskega Pisma*, je pripravila *Kroniko - Chronicle* dogodkov v Sloveniji.

Z Magdo Pišotek, učiteljico na Mt. Lilydale College, in Marijo Penca, je pripravila priročnik za učenje slovenskega jezika za otroke, *Učimo se slovensko, prvi del - Let's Learn Slovenian, Part 1*, 1992.

Pomagala je supervisorju pokojne Irene Birsa, Dr. Kethu Simkinu iz La Trobe Univerze, pri končni ureditvi v zvezi z zgodovinsko vsebino, da je Irenin magisterij izšel kot knjiga *Slovenians in Australia*, 1992 in napisala posvetilo.

Sodelovala je pri pripravi knjižice *Mediterranean Europe Phrase Book*, 1992, s pripravo slovenskega dela in pri pripravi zbirke mednarodnih iger za otroke in odrasle, avtoric Wilme Bedford in Jenny Robinson, *Life. Be in it. Book of World Games*, 1998 z razgovorom na jutranji radijski oddaji 3LO, (ABC), skupno z avtorico knjige, decembra 1998. Pomagala je urednici *Glasa Slovenije*, pri začetnem računalniškem oblikovanju, sodelovala s članki, sedaj pa pomaga tudi pri računalniški opremi *Misli*.

Udeležila se je *Seminarja slovenskih učiteljev iz južne poloble - Argentine in Avstralije*, 1996 v Sloveniji, kar je omogočilo Ministrstvo za vzgojo in šport ter Zunanje Ministrstvo Republike Slovenije.

Napisala je posvetilo k pesniški zbirki *V zorenju duše*, Ivana Legiša, 1998. Zbira material za spominsko knjigo o pokojnem patru Baziliju Valentinu, O.F.M., M.B.E., pripravlja pa tudi delovni zvezek za tečaj slovenskega jezika za odrasle.

Njeno delo kot grafična risarka in ilustratorka s pomočjo računalnikov je tiskano v mnogih magisterijih, doktoratih, v mednarodnih strokovnih publikacijah kot: *National Geographic*, *Science Magazine*, *Scientific American* in drugi; v 14ih obširnih strokovnih knjigah in v 8ih otroških knjižicah z naravoslovno vsebino. Sodeluje pri pripravah mednarodnih konferenčnih in razstavnih katalogov za Avstralijo, Ameriko in Japonsko, v knjigah kot dopolnila k predavanjem; v knjigah in priročnikih, pripravljenih za pomoč učiteljem na nižji in srednji stopnji državnih avstralskih šol, kot so *The Dinosaurs of Darkness Science Activity Kit*; *Ghosts of The Great Russian Dinosaurs Exhibition, Junior and Senior Student Activities*; *Recycling Rescued Rubish*; *Pulp And Paper Educational Resource*. Sodelovala je pri pripravi barvnih plakatov za uporabo pri učenju znanostnih ved v glavnem viktorijskem časopisu *The Age* o nastanku in razvoju Zemlje; pri pripravi nekaterega razstavnega materiala v National Museum of Victoria, *Great Russian Dinosaur Exhibition, Junior and senior Student Activities*.

Računalniško oblikuje kataloge in obveščevalna pisma za osnovne in srednje šole, kot *Inscights*, Monash Science Centra in pripravlja material za internet.

Leta 1994 so jo profesorji in vodstvo oddelka *Earth Science Department* predlagali za priznanje za delo in za nagrado, *Monash University 1994 Vice Chancellor's Awards for Exceptional Service by General Staff*.

V *National Geographic*, 1998 je bila njena računalniška risba fosilne živalice, *Ausktribosphenus nyktos*, najdene na prostovoljni ekspediciji Monash Science Centra leta 1997, katere se Draga vsako leto udeleži.

Računalniško znanje v grafiki nadaljuje tudi na Unix sistemu.

Draga je izdala pesniško zbirko *Vse poti*, 1991 – njeni prvi poskusi v poetični prozi. V viktorijemskem časopisu *The Age*, (*Books Extra, Nothing but the best*), 1995, je bila zbirka *Vse poti* izbrana od določenih bralcev za eno izmed "najbolj priljubljenih" knjig leta. Vsa leta je dopisovala v slovenske časopise in revije v Avstraliji. Draga je vedno sodelovala pri slikarskih razstavah v slovenski skupnosti, v krajevnih razstavah in pri *Sherbrook Art Society*.

Za svoje dolgoletno prostovoljno in brezplačno delo med Slovenci je dobila priznanje Avstralije - *Order of Australia* na Dan Avstralije, 1996.

V Sloveniji je leta 1998 dobila od Zveze kulturnih organizacij Ljubljana Vič Rudnik *Priznanje za sodelovanje pri razvoju ljubiteljske kulture*.

Draga je od leta 1998 koordinator kulturnega odbora pri verskem in kulturnem središču sv Cirila in Metoda v Kewju kjer pripravlja kulturne programe skupno s kulturnimi sodelavci, s slovensko mladino ter s Slomškovo šolo.

**Magda Pišotek** je bila rojena v Celju. V Avstralijo je prišla s starši kot sedemletnadeklica. Naselili so se v Melbournu. Starši so jo vzpodbujali k ohranitvi in razvijanju slovenskega jezika in kulturne dediščine. Slovensko šolo je obiskovala v Slovenskem verskem in kulturnem središču v Kewju, kjer je nadaljevala v spoštovanju jezika v učnih urah in s sodelovanjem pri kulturnih prireditvah. Leta 1969 je končala učiteljsko *Christ College*. V ljubezni do poučevanja in otrok se je leta 1977 vključila v poučevanje v slovenski šoli Slovenskega društva Melbourne. Občutila je potrebo prenesti svoje znanje in poudariti izkušnje dvojezičnosti. Njeno poučevanje na avstralski osnovni šoli je dodalo poučevanju in pripravam v slovenski šoli profesionalni značaj in ustvarjalnost. Veliko let je vadila balet in kulturne prireditve je lahko tako obogatila z modernimi in simboličnimi dodatki k programu. Madga je sodelovala pri vseh razstavah v slovenski skupnosti in pri krajevnih razstavah. V času poučevanja v osnovni šoli Eymard Hill, Mooroolbark, je prevzela mesto koordinatorja matematike. Njena odgovornost je bila, v sodelovanju z drugimi učitelji, pripraviti obsežen program za učenje matematike. Skupno s sodelavci je napisala tudi šolski pravilnik za računalništvo. Po službi je nadaljevala študij. Leta 1987 je končala Bachelor of Education Degree na La Trobe univerzi. Leta 1988 ji je bilo ponujeno "secondment" pri Institute of Catholic Education Christ Campus, Oakleigh in je prevzela delno-časovne predavateljske naloge v matematičnem oddelku. Skupno z akademiki je pripravila načrt projektov. Za skupno akcijo *Annual Conference of the Mathematics Association of Victoria* je pripravila študijo *Planning for an Integrated Curriculum - Maths Emphasis*.

Leta 1990 je dobila Graduate Diploma in Computers, Victoria College, Burwood.

Magda uči na Mount Lilydale College, Lilydale. Leta 1992 je skupno z Drago Gelt in Marijo Penca pripravila priročnik *Učimo se slovensko, prvi del – Let's Learn Slovenian, Part 1*. Pomagala je pri angleškem besedilu knjige *Bitka za Slovenijo* avtorice Stanke Gregorič. Leta 1995 se je udeležila seminarja učiteljev slovenskega jezika v Ljubljani, katerega je organiziralo Ministrstvo za vzgojo in šport Republike Slovenije.

Pri Slovenskem društvu Melbourn nadaljuje s pripravami za kulturne prireditve skupno z drugimi kulturnimi delavci in je vsakoletni plesni koreograf za šolske prireditve in je splošni koordinator za Leto 7 v Mount Lilydale College, Lilydale.

**Marija Penca** je bila rojena v Ljubljani. V Avstralijo je prispela leta 1971 in postala aktivna članica v slovenski skupnosti. Od leta 1984 uči v slovenski šoli Slovenskega društva Melbourne. Starši in učenci priznajo in spoštujejo njeno znanje slovenskega jezika. Njen umetniški način predstave je viden v pripravah učnih listov in pri kulturnih prireditvah. Marija vedno rada sodeluje z učitelji drugih šol in s starši slovenskih šol.

Leta 1992 je skupno z Drago Gelt in Magdo Pišotek pripravila priročnik *Učimo se slovensko, prvi del – Let's Learn Slovenian, Part 1*.

Leta 1995 se je udeležila seminarja slovenskih učiteljev v Ljubljani, katerega je organiziralo Ministrstvo za vzgojo in šport republike Slovenije.

Marija je sodelovala pri razstavah ročnih del in pomagala pri organiziranju razstav otroških del. Njeno praktično sodelovanje z otroki je pokazalo originalnost in stopenjsko napredovanje pri pripravah.



*Čestitam avtoricam za pripravo ustreznega in podrobnega priročnika. Izbrane teme so primerne in se sistematično stopnjujejo od osnov do zahtevnejše stopnje znanja. Prepletajo se preproste vaje, osnovna slovnična pravila in tvorba stavkov. Najvažnejše je, da so vaje zanimive in primerne različnim stopnjam otrokovega znanja pri učenju slovenskega jezika.*

*Veronika Smrdel*

*Priročnik je nazoren in pomaga k učenju ter vključuje vsakdanje izraze (npr. šola, čas). Primeri, vaje in navodila so razporejena razumljivo in sistematično za učitelja, učence in starše. Najbolj sem vesela vaj, ki nudijo učencem možnost samostojnega raziskovanja in iskanja informacij.*

*Lidija Lapuh*